

Distr.: General
1 December 2022
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة 28 تشرين الثاني/نوفمبر 2022 موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من فريق الخبراء المعني بجنوب السودان المنشأ عملاً بقرار مجلس الأمن 2206 (2015)

يتشرف أعضاء فريق الخبراء المنشأ عملاً بقرار مجلس الأمن 2633 (2022) بأن يحيلوا طيه التقرير المرحلي المقدم وفقاً للفقرة 18 من القرار.

وقد قُدم التقرير إلى لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار 2206 (2015) بشأن جنوب السودان في 4 تشرين الثاني/نوفمبر 2022، ونظرت اللجنة فيه في 18 تشرين الثاني/نوفمبر.

ويرجو الفريق ممثنا إطلاع أعضاء مجلس الأمن على هذه الرسالة والتقرير المرحلي وإصدارهما باعتبارهما وثيقة من وثائق المجلس.

(توقيع) مايكل غيب

منسق

فريق الخبراء المعني بجنوب السودان

(توقيع) مايانك بوبنا

خبير

(توقيع) إيفون غاليغوس

خبيرة

(توقيع) ثاتو رامويليتسي

خبير

(توقيع) فاليري يانكي - واين

خبيرة



الرجاء إعادة استعمال الورق



التقرير المرحلي لفريق الخبراء المعني بجنوب السودان المقدم عملاً بالقرار 2633 (2022)

موجز

في آب/أغسطس 2022، مدّدت حكومة جنوب السودان الفترة الانتقالية المحددة بموجب شروط اتفاق السلام لعام 2018 لفترة سنتين، مما أدى فعلياً إلى تأجيل الانتخابات حتى كانون الأول/ديسمبر 2024 على الأقل.

وكانت ردود الفعل في هذا الصدد متباينة. فهناك ارتياح مفهوم لأنه على الرغم من التوترات السياسية العميقة وانعدام الثقة داخل حكومة الوحدة الوطنية الانتقالية المنشّطة، لا تزال هناك عملية سياسية يمكن الحفاظ عليها وتوسيعها. وهناك استياء من أنه حتى بعد مرور أربع سنوات، لم يتحقق بعد جزء كبير من اتفاق السلام. وهناك شكوك في أن توسيع نطاق العملية يهدف فقط إلى ترسيخ المصالح السياسية والاقتصادية للنخب التي كانت المستفيد الرئيسي من الاتفاق حتى الآن.

لقد نجحت العملية السياسية التي تمخض عنها اتفاق السلام لعام 2018، والتي تعززت بفعل تشكيل حكومة الوحدة الوطنية الانتقالية المنشّطة في شباط/فبراير 2020، في التغلب على العديد من الأزمات السياسية التي تنطوي على مخاطر محتملة. وتم الاتفاق على هيكل قيادة عليا موحد للأجهزة الأمنية في البلاد، وتم حل مشكلة مقاطعة المعارضة للبرلمان التي هدّدت بتقويض ركيزة أساسية من ركائز الحكومة، وتخرّجت في نهاية المطاف الدفعة الأولى من القوات الموحدة اللازمة، بدءاً من آب/أغسطس 2022.

بيد أن بقاء هذه العملية السياسية يفسّر أساساً بغياب بدائل مستساغة للنخب التي تتألف منها العملية والتي ترتبط مصالحها السياسية والاقتصادية إلى حد كبير ببقائها.

وحتى في سياق التاريخ المضطرب لجنوب السودان، فإن مجرد بقاء عملية السلام لا يساوي إحراز تقدم فيها. وتتوقف قيمة العملية السياسية على قدرتها على حل الأزمات الاقتصادية والأمنية والإنسانية العديدة التي تواجه الغالبية العظمى من السكان. وقد فشلت العملية في هذا الصدد. والسياسات المتبعة في جوبا تُنفّذ على خلفية أعمال العنف المرتكبة على الصعيد دون الوطني على نطاق واسع، وانتهاكات حقوق الإنسان المتفشية، بما في ذلك العنف الجنسي المتفشي والمنهجي المرتبط بالنزاعات، والأزمات الإنسانية والاقتصادية التي تضافرت لتترك معظم السكان يعانون من صدمات متتالية ومركبة. وقد شُرِدَ ملايين الناس، والعديد من المؤشرات الإنسانية الرئيسية، وأبرزها الأمن الغذائي، قد بلغت أسوأ مستوياتها منذ تحقيق الاستقلال.

وركزت العملية السياسية وعملية بناء السلام اللتان تتخذان من جوبا مقراً لهما إلى حد كبير على الحفاظ على قدرتهما على الاستمرار بدلاً من قدرتهما على الحكم للتخفيف من حدة هذه الأزمات. ونتيجة لذلك، انتشر العنف المسبب على الصعيد دون الوطني في معظم أنحاء المناطق الداخلية للبلد، بما في ذلك داخل المناطق التي كانت تخضع سابقاً لسيطرة حكومية حازمة. وفي الوقت نفسه، واصلت القوات الحكومية وقوات المعارضة والمنشقون والجماعات المسلحة غير الموقعة على الاتفاق الاشتباك، حتى في الوقت الذي تشجع فيه الحكومة على السلام.

وفي حين تخرجت بعض القوات الموحدة اللازمة، لا توجد خطة واضحة لنشرها ولا أي اتفاق بشأن الرتب الوسطى في هيكل قيادتها المتكامل. وفي الوقت الحاضر، يبدو أنها تشكل إضافة طفيفة إلى المشهد الأمني المعقد بالفعل بدلا من كونها قوة قتالية وطنية واحدة قادرة على الاستمرار.

وعلى الرغم من وجود حكومة الوحدة الوطنية الانتقالية المنشّطة في جوبا، فإن النسيج الاجتماعي والسياسي للبلد لا يزال يتآكل. فالمزيد من التشرذم، لا توحيد الصفوف، هو سيد الموقف خارج نطاق مدينة جوبا.

المحتويات

الصفحة

5	أولا - معلومات أساسية
5	ألف - الولاية والسفر
5	باء - التعاون مع المنظمات الدولية وغيرها من الجهات صاحبة المصلحة
6	جيم - المنهجية
6	ثانيا - إضافة سنتين إلى الفترة الانتقالية
6	ألف - ردود فعل متبينة على تمديد الفترة الانتقالية
7	باء - الأطراف غير الموقعة ترفض التمديد، لكنها لا تزال متشرذمة
8	جيم - تخرجت القوات الموحدة اللازمة، ولكن لم يتم نشرها
10	ثالثا - انتشار العنف على الصعيد دون الوطني
10	ألف - أعمال العنف في تونج الشمالية
12	باء - الإعدامات خارج نطاق القضاء في ميوم
14	جيم - العنف وعدم الاستقرار في أعالي النيل
15	رابعا - تقاوم الأزمات الإنسانية
15	ألف - الفيضانات وانعدام الأمن الغذائي
16	باء - العنف على الصعيد دون الوطني يقوض الأمن الغذائي
17	جيم - شراء الأغذية للقوات العسكرية
17	خامسا - المساءلة عن الانتهاكات الجسيمة لا تزال محدودة
18	ألف - أعمال القتل في كاجو كاجي
19	باء - المحكمة العسكرية في ياي
20	سادسا - المساعي الإقليمية والدولية
20	ألف - التعاون والتدريب في مجال الأمن الإقليمي
21	باء - المساعي الدولية
22	سابعا - تجزؤ المالية العامة
24	ثامنا - الخلاصة
24	تاسعا - التوصيات
26	المرفقات *

* تُعمم باللغة التي قُدمت بها فقط ودون تحرير رسمي.

أولاً - معلومات أساسية

ألف - الولاية والسفر

- 1 - فرض مجلس الأمن، بموجب قراره 2206 (2015)، نظاماً للجزاءات يستهدف جهات من الأفراد والكيانات تشارك في النزاع الدائر في جنوب السودان وأنشأ لجنة للجزاءات (لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار 2206 (2015) بشأن جنوب السودان). وفي 1 تموز/يوليه 2015، حددت اللجنة ستة أفراد لتقرض عليهم جزاءات محددة الأهداف. وفرض مجلس الأمن، باتخاذ القرار 2428 (2018)، على إقليم جنوب السودان حظراً على توريد الأسلحة وأضاف شخصين إلى قائمة الأفراد المحددة أسماؤهم. وفي 28 أيار/مايو 2022، جدد المجلس، باتخاذ القرار 2633 (2022)، نظام الجزاءات حتى 31 أيار/مايو 2023.
- 2 - ومند مجلس الأمن، بموجب قراره 2633 (2022)، ولاية فريق الخبراء المعني بجنوب السودان حتى 1 تموز/يوليه 2023 لكي يتسنى له توفير المعلومات والتحليلات الرامية إلى دعم عمل اللجنة، بما في ذلك ما يتعلق منها بإمكانية تحديد الجهات من الأفراد والكيانات التي قد تكون ضالعة في الأنشطة المبينة في الفقرة 11 من القرار 2206 (2015).
- 3 - وفي 22 حزيران/يونيه 2022، قام الأمين العام، بالتشاور مع اللجنة، بتعيين أعضاء الفريق الخمسة (انظر S/2022/508).
- 4 - وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، سافر الفريق مرتين إلى جنوب السودان، وكذلك إلى الإمارات العربية المتحدة وأوغندا وكينيا.

باء - التعاون مع المنظمات الدولية وغيرها من الجهات صاحبة المصلحة

- 5 - رغم أن الفريق يعمل بشكل مستقل عن وكالات الأمم المتحدة ومؤسساتها، فإنه يود أن يعرب عن امتنانه لبعثة الأمم المتحدة في جنوب السودان ولموظفي الأمم المتحدة الآخرين، بما في ذلك في نيويورك.
- 6 - وخلال زيارته إلى جنوب السودان، طلب الفريق عقد اجتماعات مع ثنائي مؤسسات ووزارات داخل حكومة جنوب السودان، ولكنه لم يتلق سوى رد واحد. وتمكن الفريق من التحدث مع البعثة الدائمة لجنوب السودان لدى الأمم المتحدة ووزارة الدفاع وشؤون قدامى المحاربين، وكذلك بصورة غير رسمية مع كبار الشخصيات داخل قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان، وأعضاء المجلس التشريعي الوطني الانتقالي المنشط، وغيرهم من المسؤولين الحكوميين.
- 7 - وشدد مجلس الأمن، في الفقرة 17 من قراره 2633 (2022)، على أهمية إجراء مشاورات منتظمة مع الدول الأعضاء المعنية، والمنظمات الدولية والإقليمية ودون الإقليمية، وبعثة الأمم المتحدة في جنوب السودان.
- 8 - وتمكن الفريق من إجراء مشاورات مستفيضة مع هيئات الأمم المتحدة ووكالاتها في جنوب السودان وأماكن أخرى. وأجرى مشاورات أيضاً مع معظم الآليات الأمنية المنشأة بموجب الاتفاق المنشط لتسوية النزاع في جمهورية جنوب السودان.
- 9 - وأرسل الفريق طلبات متعددة إلى دول المنطقة وغيرها من الدول الأعضاء لعقد اجتماعات، وتمكن من الاجتماع بممثلي حكومتي أوغندا والإمارات العربية المتحدة في عاصمة كل منهما.

10 - ووجه الفريق أيضا 27 رسالة رسمية إلى حكومة جنوب السودان وإلى دول أعضاء في المنطقة وجهات أخرى من الأفراد والكيانات، وتلقى 15 ردا موضوعيا عليها قبل صياغة هذا التقرير المرحلي. وترد الردود التي تلقاها الفريق لاحقا في مرفقات هذا التقرير.

جيم - المنهجية

- 11 - أعد هذا التقرير على أساس ما قام به الفريق من بحث وأنجزه من تحقيقات. وأجرى الفريق مقابلات عديدة لتجميع مجموعة من المعلومات الموثوقة المستقاة من طائفة واسعة من المصادر، واستعرض الوثائق التي أتاحها الأفراد والكيانات التجارية والمصادر السرية والحكومة. وبالإضافة إلى ذلك، استند الفريق إلى أعماله السابقة، بما في ذلك التقارير العلنية والسرية السابقة المقدمة إلى مجلس الأمن واللجنة.
- 12 - وامتثل فريق الخبراء للمعايير التي أوصى بها الفريق العامل غير الرسمي التابع لمجلس الأمن والمعني بالمسائل العامة المتعلقة بالجزاءات في تقريره الصادر في كانون الأول/ديسمبر 2006 (S/2006/997). وقد تحقق فريق الخبراء من المعلومات الواردة في هذا التقرير مستعينا في ذلك بمصادر متعددة ومستقلة لاستيفاء معايير الإثبات السليمة.
- 13 - وأجرى الفريق بحثه بأكبر قدر ممكن من الشفافية، مع إعطاء الأولوية لطابع السرية، عند اللزوم.

ثانيا - إضافة سنتين إلى الفترة الانتقالية

- 14 - ومع اقتراب موعد الانتخابات ونهاية الفترة الانتقالية بسرعة، حافظ التمديد لمدة سنتين على العملية السياسية الجارية بينما أثار تساؤلات بشأن قدرة الحكومة على التعجيل بتنفيذ اتفاق السلام ورغبتها في القيام بذلك.

ألف - ردود فعل متباينة على تمديد الفترة الانتقالية

- 15 - في 4 آب/أغسطس 2022، أعلن الرئيس سلفا كير ميارديت عن تمديد الفترة الانتقالية المحددة بموجب شروط اتفاق السلام لعام 2018⁽¹⁾ لمدة سنتين، مشفوعاً بخريطة طريق تحدد جدولاً زمنياً جديداً لتنفيذ العديد من أحكامه المعلقة⁽²⁾.
- 16 - وقد أيدت جميع أطراف الاتفاق هذا التمديد، على الرغم من أن بعض الأصوات المعارضة، مثل الحركة الوطنية الديمقراطية، وصفت التمديد بأنه "مثير للسخرية"⁽³⁾. واشتكت جماعات معارضة أخرى وإئتلافات من المجتمع المدني من أن المشاورات لم تكن كافية⁽⁴⁾، في حين كشفت دراسة استقصائية

(1) تضمن الاتفاق المنشط لتسوية النزاع في جمهورية جنوب السودان، الموقع في أيلول/سبتمبر 2018، في الأصل أحكاماً تتعلق بفترة سابقة للمرحلة الانتقالية مدتها ثمانية أشهر تليها فترة انتقالية مدتها 36 شهرا (الفصل 1-2). وبدأت الفترة الانتقالية في نهاية المطاف في شباط/فبراير 2020، بتشكيل حكومة الوحدة الوطنية الانتقالية المنشطة.

(2) انظر المرفق 1.

(3) انظر المرفق 2.

(4) انظر المرفقين 3 و 4. انظر أيضا Eye Radio, "Peace parties implemented 27% of R-ARCSS in 3 years, will 70% be in 2 years?", 12 August 2022 www.eyeradio.org/peace-parties-implemented-27-of-r-arcss-in-3-years-will-70-be-in-2-years. وهو متاح على الرابط التالي:

للتصورات العامة أجريت في ثلاث دول عن شكوك بشأن قدرة الحكومة على إحراز تقدم إضافي خلال فترة السنتين الإضافيتين ورغبتها في القيام بذلك⁽⁵⁾.

17 - بيد أنه أحرز بعض التقدم من الناحية الإجرائية في أعقاب التمديد. ففي 24 تشرين الأول/أكتوبر 2022، على سبيل المثال، أقر البرلمان مشروع قانون عملية وضع الدستور، الذي سيوفر إطاراً قانونياً لتوجيه عملية وضع دستور دائم⁽⁶⁾.

18 - وبالإضافة إلى ذلك، فإن المسؤولين المشاركين في العملية السياسية لديهم حوافز مالية لتوسيع نطاق الترتيب الحالي. وتكرس الموارد المالية للبلد بشكل متزايد لتشغيل الحكومة بدلاً من تقديم الخدمات. وخلال النصف الأول من السنة المالية 2022/2021، خصص ما يقرب من 80 في المائة من النفقات المدرجة في الميزانية للإدارة العامة وقطاع الأمن⁽⁷⁾. ويتلقى كل عضو من أعضاء البرلمان مدفوعات تبلغ حوالي ثلاثمائة ضعف المبلغ الذي يتلقاه الجندي العادي⁽⁸⁾. وتبلغ التكلفة الإجمالية لبذل الرعاية الصحية السنوي الإضافي البالغ 15 000 دولار لكل عضو في البرلمان ضعف المبلغ الذي تم إنفاقه على وزارة الصحة خلال النصف الأول من السنة المالية 2022/2021⁽⁹⁾.

باء - الأطراف غير الموقعة ترفض التمديد، لكنها لا تزال متشردمة

19 - ورفضت الجماعات المسلحة غير الموقعة على الاتفاق بالإجماع تمديد الفترة الانتقالية. ووصفت جبهة الخلاص الوطني التمديد بأنه محاولة "غير قانونية" للحفاظ على السلطة والوضع الراهن⁽¹⁰⁾، في حين قامت "الجهات من ذوي التفكير المتقارب المعنية بقيام نظام سياسي جديد في جنوب السودان"، والتي تشمل جبهة جنوب السودان المتحدة المسلحة التابعة للواء بول مالونق وأن أنبي الخاضع للجزاءات (SSi.008)، برفض التمديد "بشكل قاطع لا لبس فيه"⁽¹¹⁾.

20 - وعلى الرغم من الدعوات إلى السلام، استمر القتال بين جبهة الخلاص الوطني والقوات الحكومية في جنوب وسط الاستوائية، في حين احتجزت القوات الحكومية من يُعتقد أنهم من أنصار مالونق في غرب وشمال بحر الغزال في سياق عدة عمليات نُفذت منذ حزيران/يونيه 2022⁽¹²⁾.

21 - ومنذ الإعلان عن التمديد، عززت الجماعات المسلحة غير الموقعة على الاتفاق جهودها الرامية إلى إقامة تحالف أوسع نطاقاً والحفاظ على أهميتها، بما في ذلك عن طريق الاجتماع مع شخصيات

(5) تقارير تم الحصول عليها من مراقبين دوليين في ولايات واراب والبحيرات وشرق الاستوائية.

(6) مقابلات أجريت مع أعضاء في البرلمان في أيلول/سبتمبر وتشرين الأول/أكتوبر 2022.

(7) تقارير النفقات التي أعدتها وزارة المالية والتخطيط، والتي تغطي الفترة من تموز/يوليه إلى كانون الأول/ديسمبر 2021، وهي محفوظة لدى الفريق. ويجمع الرقم المذكور أعلاه بين الإنفاق على الأمن وسيادة القانون (بما في ذلك الشرطة) والوظائف الاقتصادية والإدارة العامة.

(8) الميزانية المعتمدة للسنة المالية 2023/2022.

(9) تقارير النفقات التي أعدتها وزارة المالية والتخطيط، وهي محفوظة لدى الفريق.

(10) انظر المرفق 5.

(11) انظر المرفق 6.

(12) تقارير وردت من مراقبين دوليين وحصل عليها الفريق.

معارضة أخرى، مثل زعيم الحركة الشعبية/الجيش الشعبي لتحرير جنوب السودان، ستيفن بوي رولنيانغ، وسيمون غطويش دوال (SSi.002) التابع لجماعة كيت - قوائم⁽¹³⁾، وهو من الأفراد الخاضعين للجزاءات. واقترح منتدى للتوافق الوطني إجراء حلقة حوار جديدة⁽¹⁴⁾، في حين رفضت جبهة الخلاص الوطني اقتراحا بإنشاء جبهة عسكرية موحدة وهيكل قيادي تقدم به السيد بوي⁽¹⁵⁾.

22 - وبعد المحادثات التي نظمتها جماعة سانت إيجيديو في روما، في تشرين الأول/أكتوبر 2022، أعادت ست جماعات معارضة تنظيم نفسها بوصفها جماعات المعارضة غير الموقعة على الاتفاق في جنوب السودان⁽¹⁶⁾، وأجرت مشاورات مع مبعوثي الترويك، وكذلك مع ممثلي الاتحاد الأوروبي والفاتيكان بقيادة جماعة سانت إيجيديو⁽¹⁷⁾.

جيم - تخرجت القوات الموحدة اللازمة، ولكن لم يتم نشرها

23 - بعد العديد من حالات التأخير، تخرجت في 30 آب/أغسطس 2022 وحدة أولى من القوات الموحدة اللازمة في جوبا. وفي وقت لاحق، تخرجت أيضا وحدات إضافية في توريت ومريدي وواو وبور⁽¹⁸⁾.

24 - وقد أجري الحد الأدنى من التحقق بشكل مستقل من الأرقام الرسمية، ولكن اعتباراً من تشرين الثاني/نوفمبر 2022، تخرج نحو 37 000 إلى 40 000 من جنود القوات الموحدة اللازمة من 13 من أصل 17 مركزاً من مراكز التدريب، معظمهم من ولايات الاستوائية ومنطقة بحر الغزال الكبرى⁽¹⁹⁾. ومن المتوقع أن تساهم مراكز التدريب المتبقية، التي يقع معظمها في منطقة أعالي النيل، بقوات إضافية ولكنها تأثرت بشدة بالنزاع الدائر والفيضانات وغيرها من التحديات اللوجستية⁽²⁰⁾.

25 - وفي حين أفيد بأن بعض المتدربين تخرجوا بالعصي بدلاً من الأسلحة، فإن عدة مسؤولين حكوميين أبلغوا الفريق سرا بأن الغرض من ذلك كان هو الاحتجاج على حظر توريد الأسلحة، مما يعني ضمناً عدم القدرة على تسليح القوات الموحدة اللازمة بدلاً من أن يعكس نقصاً حقيقياً في الأسلحة⁽²¹⁾. وقد يعكس أيضاً نية إبقاء القوات المتكاملة ضعيفة مقارنة بنظيراتها في قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان وغيرها من الأجهزة الأمنية.

(13) بيانات محفوظة لدى الفريق.

(14) Sudans Post, "Gen. Cirilo, Gen. Malong and Gen. Pagan reunites under one umbrella", 26 October 2022. وهو متاح على الرابط التالي: www.sudanspost.com/gen-cirilo-gen-malong-gen-pagan-reunites-under-one-umbrella.

(15) انظر المرفقات 7 و 8 و 9.

(16) التيار/الجيش الثوري الديمقراطي المتحد، والجبهة الوطنية للحركة الوطنية الديمقراطية، وجبهة الخلاص الوطني، وجبهة جنوب السودان المتحدة المسلحة، وحركة جنوب السودان الوطنية من أجل التغيير، والحركة الشعبية لتحرير السودان - الأصل.

(17) مقابلات أجريت مع كبار ممثلي الجماعات غير الموقعة على الاتفاق، تشرين الأول/أكتوبر 2022؛ انظر المرفقين 10 و 11. وقد تقدم بول مالونق (SSi.008)، وهو أحد الأفراد الخاضعين للجزاءات، بطلب للحصول على إعفاء من تدابير حظر السفر للمشاركة في هذه المقابلات، وحصل على هذا الإعفاء.

(18) مقابلات أجريت مع آليات أمنية ومسؤولين حكوميين كبار، أيلول/سبتمبر وتشرين الأول/أكتوبر 2022.

(19) المرجع نفسه. في 4 تشرين الثاني/نوفمبر 2022. انظر أيضاً المرفق 12.

(20) المرجع نفسه.

(21) مقابلات أجريت مع مسؤولين حكوميين وعسكريين، أيلول/سبتمبر وتشرين الأول/أكتوبر 2022.

26 - وفي كثير من الحالات، تشير تحقيقات الفريق إلى أن الخريجين تم تجميعهم على عجل، بل إنهم قد عُيِّنوا حديثاً. وتم نقل القوات بين مراكز التدريب لتسهيل عملية التخرج، مما أدى إلى خلط فيما يخص الأرقام والهويات⁽²²⁾. وأشار وزير الإعلام في ولاية شرق الاستوائية، على سبيل المثال، إلى أن هناك "أشخاصاً في مركز التدريب مستعدين للتخرج قاموا بالتدريب وأنهوه، ولكن لدينا الآن قوات أخرى قادمة لم تكن حتى في مركز التدريب وكان لا بد من تخريجها"⁽²³⁾.

27 - وتعمل جماعات المعارضة على نجاح القوات الموحدة اللازمة، وترى أن إنشاء جيش وطني موحد واحد أمر بالغ الأهمية لحماية مصالحها ونفوذها، وأكدت للفريق أن جميع جنود القوات قد تخرجوا "من الناحية الفنية" بموجب المرسوم الرئاسي الصادر في 30 آب/أغسطس 2022⁽²⁴⁾.

28 - ومع ذلك، ليس من الواضح ما إذا كانت الحكومة تؤيد هذا الرأي فيما يخص القوات الموحدة اللازمة. ولا توجد خطة كبيرة لنشر القوات المتخرجة. وأمر العديد من الجنود ببساطة بالعودة إلى مجتمعاتهم المحلية بعد التخرج⁽²⁵⁾. وقال ضابط سابق في الجناح المعارض في الجيش الشعبي لتحرير السودان للفريق إن "التخرج لم يحدث أي فرق في حياتي. لقد عدت إلى أنشطتي المعتادة من أجل البقاء على قيد الحياة، وصنع الفحم لبيعه"⁽²⁶⁾. واعتباراً من تشرين الأول/أكتوبر 2022، تم نشر دفعة واحدة فقط من حوالي 2 000 من جنود القوات الموحدة اللازمة المتخرجين في ولاية واراب، على الرغم من أنها ليست جزءاً من خطة نشر رسمية⁽²⁷⁾.

29 - والواقع أن القوات الموحدة اللازمة لا توجد إلا كقوة موازية تعاني من ضعف التجهيز والتدريب. وتواصل كل من قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان وجهاز الأمن الوطني الانخراط في عملية التجنيد في صفوفهما⁽²⁸⁾، بما في ذلك تجنيد الأطفال⁽²⁹⁾، في حين أن بعض أقوى عناصر قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان، ولا سيما كتيبة التايغر، لا تزال خارج العملية تماماً⁽³⁰⁾.

(22) مقابلات أجريت مع كبار المسؤولين الحكوميين، تشرين الأول/أكتوبر 2022. انظر أيضاً: Radio Tamazuj, "Torit: Graduation of unified forces postponed again", 13 September 2022. <https://radiotamazuj.org/en/news/article/torit-graduation-of-unified-forces-postponed-again>

(23) Sudans Post, "Watchdog 'disappointed' as Eastern Equatoria postpones graduation of peace forces for third time", September 2022. متاح على الرابط التالي: www.sudanspost.com/watchdog-disappointed-as-eastern-equatoria-postpones-graduation-of-peace-forces-for-third-time

(24) مقابلات أجريت مع كبار مسؤولي المعارضة، تشرين الأول/أكتوبر 2022.

(25) مقابلات أجريت مع موظفين في قطاع الأمن ومسؤولين حكوميين ومراقبين دوليين، أيلول/سبتمبر وتشرين الأول/أكتوبر 2022.

(26) مقابلات أجريت بالهاتف مع خريجين في توريت، تشرين الأول/أكتوبر 2022.

(27) مقابلات أجريت مع موظفين في قطاع الأمن ومسؤولين حكوميين ومراقبين دوليين، أيلول/سبتمبر وتشرين الأول/أكتوبر 2022.

(28) انظر على سبيل المثال تقرير آلية الرصد والتحقق من وقف إطلاق النار والترتيبات الأمنية الانتقالية المعنونة "Illegal recruitment and training by National Security Service in Tambura County, Western Equatoria State, 26 July 2022" و "Violations of the R-ARCSS and ACoH in Nasir County, Upper Nile State by party signatories, 26 July 2022". وهما متاحان على الرابط التالي: <https://ctsamvm.org/ctsamvm-violation-reports>

(29) تم توثيق تجنيد الأطفال في جنوب السودان والإبلاغ عنه على نطاق واسع من قبل المنظمات الدولية والمجتمع المدني المحلي والدولي على حد سواء. انظر أيضاً التقرير السنوي للأمين العام عن الأطفال والنزاع المسلح (A/76/871-S/2022/493).

(30) مقابلات أجريت مع مسؤولين حكوميين وعسكريين، تشرين الأول/أكتوبر 2022.

30 - والتحديات المرتبطة بإصلاح قطاع الأمن واضحة في بيانات كشوف المرتبات. فوفقاً للأرقام الحكومية، يوجد حوالي 420 000 فرد مدرجين في كشوف مرتبات قطاع الأمن⁽³¹⁾. وبدلاً من التخطيط لخفض هذا الرقم، أكد وزير المالية والتخطيط في كلمة ألقاها بشأن الميزانية أن توحيد القوات المسلحة من شأنه أن يزيد تكاليف أجور قطاع الأمن بمقدار ثلثين إضافيين⁽³²⁾.

ثالثاً - انتشار العنف على الصعيد دون الوطني

31 - لقد استمرت أعمال العنف على الصعيد دون الوطني بين الحكومة وقوات المعارضة، بما في ذلك في ولايتي الوحدة وأعالي النيل. وفي الأشهر الأخيرة، أبرزت عدة حوادث بارزة مدى الصعوبات التي واجهتها الحكومة من أجل الحفاظ على الأمن داخل المناطق الخاضعة لسيطرتها التقليدية.

ألف - أعمال العنف في تونج الشمالية

32 - في 25 حزيران/يونيه 2022، اشتبك شباب مسلحون من الدينكا وقوات الأمن الحكومية في روالبيت في تونج الشمالية في ولاية واراب، مما أسفر عن مقتل عشرات الجنود، بمن فيهم ما لا يقل عن 18 من كبار ضباط الجيش⁽³³⁾. ونزح أكثر من 8 000 شخص⁽³⁴⁾. وتكتسي هذه الأحداث مزيداً من الأهمية لأن تونج هي موطن العديد من أبرز النخب السياسية والأمنية في جنوب السودان، وظلت تاريخياً تحت سيطرة الحكومة.

33 - ووصف أحد المراقبين المحليين تزايد "رد الفعل السلبي على وجود الدولة" في المنطقة خلال السنوات الأخيرة، مما يعكس التوترات المتزايدة داخل الدوائر الانتخابية الأساسية للحكومة خارج جوبا⁽³⁵⁾. وفي مؤتمر سلام نُظِم محلياً وعقد في نيسان/أبريل 2022، أعرب ممثلو القبائل عن قلقهم من أن التوترات القبلية في تونج "تخرج عن السيطرة بعد توقيع [الاتفاق المنشط لتسوية النزاع في جمهورية جنوب السودان]" والفشل لاحقاً في التوصل إلى "توافق في الآراء بشأن ... اختيار أشخاص لشغل مناصب على مختلف مستويات الحكومة"⁽³⁶⁾. كما أعربوا عن قلقهم إزاء "تورط ... بعض المسؤولين الحكوميين وضباط الأمن في تأجيج النزاع القبلي من خلال التحريض وتوفير الأسلحة الفتاكة"⁽³⁷⁾.

Ministry of Finance and Planning, "Preliminary Narrative Report on Utilization of RCF Funds", (31) 12 March 2021. وهو متاح على الرابط التالي: www.mofep-grss.org/wp-content/uploads/2021/03/LD-Report-on-Use-of-RCF-Funds-Revised-version-March-27-2.pdf

(32) وزير المالية والتخطيط، كلمة ألقاها بشأن ميزانية السنة المالية 2023/2022، تموز/يوليه 2022. وهي متاحة على الرابط التالي: <https://3309b9.n3cdn1.secureserver.net/wp-content/uploads/2022/08/Budget-Speech-Latest-02-08-2022-1.pdf>

(33) انظر المرفق 13. انظر أيضاً، Eye Radio, "Armed civilians kill dozens of soldiers in Warrap State", 27 June 2022. وهو متاح على الرابط التالي: www.eyeradio.org/armed-civilians-kill-dozens-of-soldiers-in-warrap-state

(34) Number One Citizen, "Over 8,000 people displaced in Tonj", 29 July 2022. متاح على الرابط التالي: <https://onecitizendaily.com/index.php/2022/07/29/over-8000-people-displaced-in-tonj>

(35) مقابلة أجريت بالهاتف مع مراقب محلي بارز في واراب، تشرين الأول/أكتوبر 2022.

(36) موجز رسمي للمؤتمر محفوظ لدى الفريق.

(37) المرجع نفسه.

- 34 - وبدأت عملية لنزع السلاح في أيار/مايو 2022، ولكن سرعان ما قُوضت بسبب التوترات وانعدام الثقة⁽³⁸⁾. واتُهمت قوات نزع السلاح، بما فيها جهاز الأمن الوطني، بالتحيز إلى قبائل معينة⁽³⁹⁾، بما في ذلك عن طريق استهداف قبيلة أوان باريك، مع ورود تقارير عن الإكراه واعتقال الزعماء المحليين⁽⁴⁰⁾.
- 35 - ومع تزايد التوترات، بلغت الغارات العنيفة التي تشن لنهب الماشية ذروتها في نهاية المطاف بالهجوم على القوات الحكومية، وفي 25 حزيران/يونيه 2022، أمر الرئيس، السيد كير، بتنفيذ عملية عسكرية كبيرة في روالبيت⁽⁴¹⁾. وتم نشر مئات الأفراد العسكريين من الفرق 3 و 5 و 11، وكذلك من وسط الاستوائية⁽⁴²⁾. وبالإضافة إلى ذلك، أُفيد بأنه لوحظت طائرة هليكوبتر مسلحة في المنطقة⁽⁴³⁾.
- 36 - وعلى الرغم من التأكيدات بأن الحكومة لن تمارس "العقاب الجماعي"⁽⁴⁴⁾، تشير التقارير إلى أن نشر القوات أدى إلى العديد من عمليات الاعتقال التعسفي والقتل والاغتصاب، بما في ذلك الاغتصاب الجماعي لنساء وقاصرات من قبيلة أوان باريك. واستولت قوات الأمن على مرافق الرعاية الصحية المحلية، ومنعت المساعدات الإنسانية من الوصول إليها على طول جميع الطرق المؤدية إلى روالبيت⁽⁴⁵⁾. ونتيجة لذلك، لم تُحصد المحاصيل، مما أدى إلى مخاوف بشأن انعدام الأمن الغذائي في شمال تونج حتى عام 2023.
- 37 - وأعلن السيد كير عن تشكيل لجنتين للتحقيق في أعقاب النزاع في روالبيت. ولم تتمكن اللجنة الأولى، في آب/أغسطس 2022، من الوفاء بالموعد النهائي لتقديم تقريرها في غضون ثلاثة أسابيع⁽⁴⁶⁾. أما اللجنة الثانية، التي تتألف من فريق أمني رفيع المستوى من جوبا، فقد أرسلت "لمعالجة الوضع ذاته" وأصدرت تقريراً لم يتم الإعلان عنه⁽⁴⁷⁾.

Radio Tamazuj, "Tonj East community surrenders over 900 illegal guns in disarmament exercise", (38) 27 May 2022. متاح على الرابط التالي: <https://radiotamazuj.org/en/news/article/tonj-east-county-community-surrender-over-900-illegal-guns-in-disarmament-exercise>.

(39) مقابلات أجريت بالهاتف مع مراقبين وطنيين ودوليين، في الفترة من حزيران/يونيه إلى تشرين الأول/أكتوبر 2022.

(40) المرجع نفسه؛ أكدت المعلومات المستقاة منها بفضل تقارير حصل عليها الفريق. انظر أيضا المرفقات 14 و 15 و 16.

(41) Sudans Post, "Kiir to 'punish' killers of high-ranking military officers, civilians in Tonj", June 2022. متاح على الرابط التالي: www.sudanspost.com/kiir-to-punish-killers-of-high-ranking-military-officers-civilians-in-tonj.

(42) مقابلات أجريت بالهاتف مع مراقبين وطنيين ودوليين، في الفترة من حزيران/يونيه إلى تشرين الأول/أكتوبر 2022؛ أكدت المعلومات المستقاة منها بفضل تقارير حصل عليها الفريق. انظر أيضا Eye Radio, "Top security chiefs vow to restore security in Tonj North", 3 July 2022. وهو متاح على الرابط التالي: www.eyeradio.org/top-security-chiefs-vow-to-restore-security-in-tonj-north.

(43) مقابلات أجريت مع مراقبين وطنيين ودوليين، أيلول/سبتمبر وتشرين الأول/أكتوبر 2022.

(44) تصريحات أدلى بها الرئيس، سلفا كير ميارديت، بمناسبة عيد الاستقلال في جنوب السودان، 9 تموز/يوليه 2022.

(45) مقابلات أجريت بالهاتف مع مراقبين وطنيين ودوليين، في الفترة من حزيران/يونيه إلى تشرين الأول/أكتوبر 2022؛ أكدت المعلومات المستقاة منها بفضل تقارير حصل عليها الفريق.

(46) City Review, "President Kiir forms committee to probe Warrap conflicts", 4 August 2022. متاح على الرابط التالي: <https://cityreviewss.com/president-kiir-forms-committee-to-probe-warrap-conflicts>.

(47) حتى تشرين الأول/أكتوبر 2022. مقابلة أجريت مع ضابط كبير في قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان، تشرين الأول/أكتوبر 2022. بيانات أدلت بها الحكومة، وهي محفوظة لدى الفريق.

باء - الإعدامات خارج نطاق القضاء في ميوم

38 - في 8 آب/أغسطس 2022، أعدم أربعة رجال متحالفين مع قائد المعارضة ستيفن بوي رولنيانغ في كايكانغ، بالقرب من ميوم، بولاية الوحدة. ونفذت عمليات الإعدام قوات الأمن الحكومية التي تعمل مع كبار المسؤولين الحكوميين على صعيد الولاية وعلى الصعيد الوطني. وتم تصوير عمليات الإعدام بالفيديو وتصويرها، وتم توزيع المشاهد المصوّرة على نطاق واسع⁽⁴⁸⁾.

39 - وميوم عبارة عن جيب من جيوب النوير إلى حد كبير في ولاية الوحدة التي كانت تاريخياً خاضعة لسيطرة الحكومة. ومثل السيد بوي، كان جميع الرجال الذين أعدموا من ميوم، وسبق أن انشقوا عن القوات الحكومية لتشكيل الحركة الشعبية/الجيش الشعبي لتحرير جنوب السودان⁽⁴⁹⁾.

40 - وفي 22 تموز/يوليه 2022، وردا على عمليات قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان التي استهدفت الحركة الشعبية/الجيش الشعبي لتحرير جنوب السودان، هاجمت القوات الخاضعة لقيادة السيد بوي مكتب مفوض مقاطعة ميوم وأحرقته، مما أسفر عن مقتل مفوض المقاطعة، جيمس تشول قاتلواك مانيم، وما يقرب من عشرة من أفراد القوات الحكومية⁽⁵⁰⁾. وأفيد على نطاق واسع بأن مفوض المقاطعة هو شقيق مستشار الأمن القومي، توت كيو قاتلواك مانيم⁽⁵¹⁾.

41 - وفي الأيام التي تلت ذلك، التقى كبار المسؤولين السودانيين بأسرة الضحية في الخرطوم، ووعدوا، وفقاً لشهود عيان، بالقبض على من يقفون وراء قتله. وسافر وفد سوداني أيضاً إلى جنوب السودان لمناقشة الحادث، والتقى بالسيد كير والسيد قاتلواك⁽⁵²⁾.

42 - وفي الوقت نفسه، سافر حاكم ولاية الوحدة، جوزيف نغوين مونيوتيل، وعدد من أعضاء حكومة ولايته إلى ميوم⁽⁵³⁾ وخاطبوا تجمعاً كبيراً، فوعدوا بفرض "عقوبة سريعة وصارمة" على أي شخص مرتبط بالحركة الشعبية/الجيش الشعبي لتحرير جنوب السودان⁽⁵⁴⁾. وفي بيان مؤرخ في 29 تموز/يوليه 2022، وصف المتحدث باسم قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان في جوبا مشاركة المشاة المتنقلة لقوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان في عمليات مختلفة ضد الحركة الشعبية/الجيش الشعبي لتحرير جنوب السودان في ميوم⁽⁵⁵⁾. وفي اليوم التالي، نصب مقاتلو الحركة الشعبية/الجيش الشعبي لتحرير جنوب السودان كمينا ودمروا قافلة عسكرية تنقل معدات عسكرية إلى ميوم، مما أسفر عن مقتل العديد من الجنود الحكوميين⁽⁵⁶⁾.

(48) أشرطة فيديو وصور فوتوغرافية محفوظة لدى الفريق.

(49) مقابلات أجريت بالهاتف مع كبار أعضاء الحركة الشعبية/الجيش الشعبي لتحرير جنوب السودان، وأفراد المجتمع المحلي والمسؤولين الحكوميين، في الفترة من أيار/مايو إلى آب/أغسطس 2022. وثائق قضائية إضافية محفوظة لدى الفريق.

(50) انظر المرفقين 17 و 18.

(51) Eye Radio, "There will be no revenge," says grieving Tut Gatluak, 15 July 2022. متاح على الرابط التالي: www.eyeradio.org/there-will-be-no-revenge-says-grieving-tut-gatluak

(52) بيان صادر عن مكتب رئيس جنوب السودان، 27 تموز/يوليه 2022.

(53) بيان صادر عن الوحدة الصحفية التابعة لمكتب حاكم ولاية الوحدة.

(54) فيديو وبيانات صادرة عن الوحدة الصحفية التابعة لمكتب حاكم ولاية الوحدة.

(55) انظر المرفقين 18 و 19.

(56) أشرطة فيديو وتقارير محفوظة لدى الفريق. انظر أيضاً Sudans Post, "Fighting erupts as gunmen attack army convoy heading to Mayom", 26 July 2022. وهو متاح على الرابط التالي: www.sudanspost.com/fighting-erupts-as-gunmen-attack-army-convoy-heading-to-mayom

- 43 - وفي الوقت نفسه، عثر ضباط من قوات الدعم السريع في السودان على 11 جندياً من الحركة الشعبية/الجيش الشعبي لتحرير جنوب السودان كانوا مختبئين في السودان⁽⁵⁷⁾. وقُتل سبعة أشخاص⁽⁵⁸⁾، وتم تسليم الضباط الأربعة المتبقين، وهم جاتلواك ماجيك، ونيون قرنق كول، وبور روب كول، ودهوال باربوه تاب، إلى سلطات جنوب السودان على الحدود⁽⁵⁹⁾.
- 44 - وفي وقت لاحق، أعدم ثلاثة من الرجال الأربعة رمياً بالرصاص بحضور ضباط من قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان ومسؤولين حكوميين في كايكانغ، بالقرب من ميوم، في 8 آب/أغسطس 2022⁽⁶⁰⁾. وأحرق السيد ماجيك حياً داخل كوخ قريب مسقوف بالقش.
- 45 - وفي أعقاب عمليات الإعدام، فتحت حكومة جنوب السودان تحقيقاً في الحادث⁽⁶¹⁾. بيد أنه في 25 آب/أغسطس، رفض الرئيس توصية من مجلس الولايات بإعفاء السيد مونيتويل من منصبه كحاكم الولاية⁽⁶²⁾. وأبلغ السيد مونيتويل الفريق بأن توصية المجلس لا علاقة لها بعمليات الإعدام التي وقعت في ميوم⁽⁶³⁾.
- 46 - ومنذ ذلك الحين، واجه أقارب الجنود الذين أعدموا المضايقة والترهيب في كل من جنوب السودان والسودان⁽⁶⁴⁾. وقد تلقى الفريق أدلة على أن موظفي الحكومة والأمن في ولاية الوحدة قاموا بإساءة معاملة واحتجاز عشرات الأفراد، بمن فيهم اثنان على الأقل من العاملين في المجال الإنساني من جنوب السودان وناشط من جنوب السودان كان ينظر إليهم على أنهم ينتقدون السيد مونيتويل، وتثبت الفريق من صحة تلك الأدلة⁽⁶⁵⁾. وأجبر ناشط محلي واحد على الأقل على مغادرة البلاد إثر تهديدات بالقتل والترهيب⁽⁶⁶⁾. ونفى السيد مونيتويل أي ضلوع له في تلك الحوادث⁽⁶⁷⁾.
-
- (57) مقابلات أجريت مع مراقبين ومراقبي حقوق الإنسان، وتقارير وأشرطة فيديو حصل عليها الفريق. انظر المرفق 20.
- (58) المرجع نفسه.
- (59) انظر المرفق 20. انظر أيضاً Sudan Tribune, "Sudan arrests key rebel officers, hands them to South", 8 August 2022. وهو متاح على الرابط التالي: <https://sudantribune.com/article262493>.
- (60) أشرطة فيديو وصور فوتوغرافية محفوظة لدى الفريق. انظر المرفق 21.
- (61) مقابلة أجريت مع المتحدث باسم قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان بثت على هيئة إذاعة جنوب السودان، 10 آب/أغسطس 2022. شريط فيديو محفوظ لدى الفريق.
- (62) رسالة موجهة من وزارة شؤون الرئاسة، مؤرخة 25 آب/أغسطس 2022، محفوظة لدى الفريق.
- (63) انظر المرفق 28 للاطلاع على رد السيد مونيتويل الكامل على استفسارات الفريق.
- (64) مقابلات أجريت بالهاتف مع مصادر سرية في ولاية الوحدة، آب/أغسطس 2022.
- (65) مقابلات أجريت بالهاتف مع الضحايا ومراقبي حقوق الإنسان، فضلاً عن مسؤولين على صعيد الولايات، آب/أغسطس وأيلول/سبتمبر 2022. أُكِّدَت المعلومات المستقاة منها بفضل بيانات ووثائق حصل عليها الفريق.
- (66) مقابلات أجريت مع ناشط حقوقي، أيلول/سبتمبر وتشرين الأول/أكتوبر 2022.
- (67) انظر المرفق 28.

جيم - العنف وعدم الاستقرار في أعالي النيل

- 47 - ظلت أعالي النيل تشهد بعضاً من أشد المعارك ضراوة. وتوضح أعمال العنف المرتكبة كيف أن التقدم المحرز نحو تحقيق الوحدة في جوبا غالباً ما يتنافى مع التشرذم العميق الذي يصيب التجمعات والمجتمعات المحلية في جميع أنحاء البلاد.
- 48 - واستخدمت الحكومة بفعالية فصيل كيت - قوانق، الذي تشكّل على إثر انشقاق كل من جونسون أولوني وسيمون غطويش (SSi.002)، لإضعاف النائب الأول للرئيس، ريك مشار، والجناح المعارض في الجيش الشعبي لتحرير السودان في أعالي النيل⁽⁶⁸⁾. غير أنه بعد ذلك بوقت قصير، تشرذم فصيل كيت - قوانق نفسه عندما انفصل السيد أولوني والسيد غطويش بعد أن نكثت الحكومة فعليا بوعدها بدمج قواتهما⁽⁶⁹⁾.
- 49 - ومنذ ذلك الحين، تطورت أعمال العنف إلى نزاعات متعددة الأطراف تضم الجناح المعارض في الجيش الشعبي لتحرير السودان، وقوات الشلّك أفويليك المتحالفة مع السيد أولوني، والقوات الموالية لغطويش، والجيش الأبيض، وغيرها من جماعات النوير المسلحة، بما في ذلك من ولايتي الوحدة وجونقلي⁽⁷⁰⁾. ومن المرجح أن يخدم هذا التشرذم والضعف المتبادلان مصالح الحكومة الأطول أجلاً في تعزيز سيطرتها على المنطقة.
- 50 - واستمرت الهجمات العشوائية على المدنيين، بما في ذلك هجوم شُنّ في أيلول/سبتمبر 2022 أضرمت خلاله النيران في أديديانق، وهي جزيرة على النيل تستضيف عدداً كبيراً من النازحين، مما أدى إلى تدمير منشآت تستخدم في تقديم المساعدات الإنسانية وإلى سقوط قتلى⁽⁷¹⁾. وتبادلت الميليشيات المتناحرة الاتهامات بالمسؤولية عن هذا الهجوم، ونفى غطويش مسؤوليته عن الهجوم⁽⁷²⁾.
- 51 - وبالإضافة إلى ذلك، انتشرت أعمال العنف في مقاطعة فشودة في تشرين الأول/أكتوبر 2022، وأدى تعذر التنبؤ بمآل القتال وتغير الجهة المسيطرة على الموانئ ونقاط التفتيش إلى جعل حالة الممر على طول نهر النيل شديدة النقلب⁽⁷³⁾. وفي الوقت نفسه، تم تشديد الأمن في قرى الشلّك على طول الممر الرابط بين عطار وملكال وكدوك، مما زاد من تهديد العلاقة بين قبيلتي الشلّك والنوير⁽⁷⁴⁾.
- 52 - ومنذ بداية النزاع في أعالي النيل وشمال جونقلي، نزح عشرات الآلاف من الأشخاص⁽⁷⁵⁾. وتدهور الوضع الإنساني في موقع ملكال لحماية المدنيين بشكل كبير، مع وصول آلاف النازحين منذ أوائل آب/أغسطس 2022⁽⁷⁶⁾.

(68) انظر التقرير النهائي للفريق لعام 2022 (S/2022/359).

(69) مقابلات أجريت مع ممثلي الحكومة والمعارضة والمراقبين الدوليين، في الفترة من آب/أغسطس إلى تشرين الأول/أكتوبر 2022.

(70) مقابلات أجريت بالهاتف مع أفراد الأمن وقادة القبائل وقادة المعارضة ومصادر سرية، أيلول/سبتمبر 2022.

(71) مقابلات أجريت بالهاتف مع أفراد الأمن ومراقبي حقوق الإنسان وجماعات قبلية في ولاية أعالي النيل، أيلول/سبتمبر 2022.

(72) مقابلة أجريت بالهاتف مع سيمون غطويش، تشرين الأول/أكتوبر 2022.

(73) مقابلات أجريت بالهاتف مع أفراد الأمن ومراقبي حقوق الإنسان وجماعات قبلية في ولاية أعالي النيل، أيلول/سبتمبر 2022.

(74) المرجع نفسه.

(75) انظر على سبيل المثال Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, "South Sudan: Flash update

on developments in Kodok, Upper Nile", 11 October 2022. وهو متاح على الرابط التالي:

www.humanitarianresponse.info/en/operations/south-sudan/document/south-sudan-flash-update-developments-kodok-upper-nile-11-october

(76) مقابلات أجريت بالهاتف مع أفراد الأمن ومراقبي حقوق الإنسان وجماعات قبلية في ولاية أعالي النيل، أيلول/سبتمبر 2022.

رابعاً - تفاقم الأزمات الإنسانية

ألف - الفيضانات وانعدام الأمن الغذائي

53 - يواجه جنوب السودان حالياً واحدة من أخطر الأزمات الإنسانية منذ استقلاله. وفي آب/أغسطس 2022، حدد برنامج الأغذية العالمي ما يقرب من 9 ملايين شخص بحاجة إلى المساعدة الإنسانية و 8,3 ملايين شخص، أي حوالي 72 في المائة من السكان، يعانون من "انعدام الأمن الغذائي الحاد"، وهو أسوأ رقم سُجِّل على الإطلاق منذ الاستقلال⁽⁷⁷⁾. ومن المتوقع أن يعاني ما يقرب من 1,4 مليون طفل من سوء التغذية الحاد، مع زيادة حالات دخول الأطفال الذين يعانون من سوء التغذية الحاد المستشفيات منذ عام 2021⁽⁷⁸⁾.

54 - وسلط العاملون في المجال الإنساني الذين قابلهم الفريق الضوء على حالة طوارئ ناجمة عن عوامل مركبة متعددة تسببت في تدهور الحالة الإنسانية على مدى سنوات عديدة⁽⁷⁹⁾. وأضحت نفس الفئات السكانية الآن تتأثر عادة بأزمات متعددة في العديد من المناسبات. وتحدثت عمال الإغاثة عن مستويات عميقة من الصدمة ومواقع النزوح المزدحمة "التي لا يكاد يُسمع فيها صوت البشر"⁽⁸⁰⁾.

55 - وتسببت الفيضانات في دمار في جميع أنحاء البلد، حيث تقيد تقديرات وكالات الإغاثة أن أكثر من 900 000 شخص قد تأثروا بذلك في 9 من أصل ولايات البلد العشر⁽⁸¹⁾. وتسببت الفيضانات أيضاً في تشريد واسع النطاق، وغمرت الأراضي الزراعية والمراعي على حد سواء، وأدت إلى تفاقم الصعوبات اللوجستية الكبيرة بالفعل المرتبطة بإيصال المعونة.

56 - وقد أدت أعمال العنف على الصعيد دون الوطني إلى الحد من وصول المساعدات الإنسانية واستهداف العاملين في مجال الإغاثة. ولا يزال جنوب السودان أخطر مكان في العالم بالنسبة لعمال الإغاثة، حيث يتجاوز عدد القتلى أثناء الخدمة حتى أيلول/سبتمبر 2022 ثمانية أشخاص - وهو ما يتجاوز بالفعل

(77) WFP, "South Sudan: Food assistance suspended as funding dries up and nation faces hungriest year since independence", 14 June 2022, available at www.wfp.org/stories/south-sudan-food-assistance-eye-radio; و "UN data: South Sudan's population falters around 11 million", 13 July 2022, www.eyeradio.org/un-data-south-sudans-population-falters-around-11-million.

(78) المرجع نفسه. انظر أيضاً Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, "South Sudan Humanitarian Snapshot – September 2022", 11 Oct 2022, www.humanitarianresponse.info/en/operations/south-sudan/infographic/south-sudan-humanitarian-snapshot-september-2022.

(79) مقابلات أجريت مع عاملين في مجال المساعدات الإنسانية، تشرين الأول/أكتوبر 2022.
(80) المرجع نفسه.

(81) Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, South Sudan Flooding Snapshot No. 2, 11 October 2022, متاح على الرابط التالي: www.humanitarianresponse.info/en/operations/south-sudan/infographic/south-sudan-flooding-snapshot-2-october-11-2022. انظر أيضاً International Crisis Group, "Floods, Displacement, and Violence in South Sudan", October 2022, <https://southsudan.crisisgroup.org>.

إجمالي عدد القتلى طيلة عام 2021 وهو خمسة أشخاص⁽⁸²⁾. وفي إحدى الحوادث، اختطفت عناصر مسلحة مرتبطة بجبهة الخلاص الوطني 12 عاملاً صحياً محلياً في منطقة ياي الكبرى في وسط الاستوائية⁽⁸³⁾. واتهمت الجبهة العاملين الصحيين، الذين شاركوا في إدارة حملة للتطعيم، بإجراء تعداد للسكان نيابة عن الحكومة⁽⁸⁴⁾.

57 - وانخفضت أيضاً قيمة جنيه جنوب السودان بأكثر من 50 في المائة منذ أيار/مايو 2022، مما أثر بشدة على القوة الشرائية للسكان⁽⁸⁵⁾ بينما أدى إلى ارتفاع تكلفة الواردات. ومنذ أيار/مايو 2022، ارتفعت تكاليف الغذاء بوتيرة عالية تاريخياً في معظم أنحاء البلاد⁽⁸⁶⁾. وعلاوة على ذلك، ومع عدم دفع الرواتب الحكومية والعسكرية، انتشرت نقاط التفتيش وغيرها من العقبات التي تحول دون وصول المساعدات الإنسانية، مما زاد من صعوبة إيصال المعونة⁽⁸⁷⁾.

باء - العنف على الصعيد دون الوطني يقوض الأمن الغذائي

58 - لقد ظل العنف على الصعيد دون الوطني يؤدي إلى تشريد عشرات الآلاف من المدنيين، حيث أشار البعض إلى أن الهجمات على السكان المدنيين اختيرت توقيتها عمداً ليكون لها عظيم الأثر على الأمن الغذائي، بسبب منها مثلاً تشريد السكان خلال مواسم الزراعة أو الحصاد البالغة الأهمية⁽⁸⁸⁾.

59 - ففي نيسان/أبريل 2022، على سبيل المثال، شرعت الحكومة في شن حملة عسكرية ضد المدنيين في المناطق التي يسيطر عليها الجناح المعارض في الجيش الشعبي لتحرير السودان في مقاطعة لير بولاية الوحدة، موطن النائب الأول للرئيس، ريك مشار. واستخدم مفوضو المقاطعات المحليون ونوابهم على نطاق واسع ميليشيات شباب النوير من مقاطعتي كوج وماينديت، بدعم من قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان، لمهاجمة المدنيين وتهجيرهم⁽⁸⁹⁾.

(82) Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, "Amidst deteriorating humanitarian situation in South Sudan, violence against civilians and humanitarian workers rises", press release, 30 September 2022. متاح على الرابط التالي: www.humanitarianresponse.info/en/operations/south-sudan/document/press-release-hc-statement-ingo-whh-staff-killed-2022-september-30.

(83) مقابلات أجريت مع مراقبين دوليين ونشطاء في مجال حقوق الإنسان وممثلي المجتمع المدني، وتقارير حصل عليها الفريق، أيلول/سبتمبر وتشيرين الأول/أكتوبر 2022.

(84) تقارير حصل عليها الفريق.

(85) مقارنة الأسعار الرسمية بين شهري أيار/مايو وتشيرين الأول/أكتوبر 2022.

(86) مقابلات أجريت مع الجهات الفاعلة في مجال العمل الإنساني، حزيران/يونيه 2022. انظر أيضاً Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, South Sudan Humanitarian Snapshot May 2022 الرابط التالي: www.humanitarianresponse.info/en/operations/south-sudan/infographic/south-sudan-cash-working-group-joint-market-monitoring-initiative-humanitarian-access-snapshot-may-2022 findings, 9-15 May 2022, 22 June 2022 وهو متاح على الرابط التالي: www.impact-repository.org/document/reach/117f6c2f/SSD-JMMI_Factsheet-May-2022-final2.pdf.

(87) مقابلات أجريت مع الجهات الفاعلة في مجال العمل الإنساني، في الفترة من حزيران/يونيه إلى تشيرين الأول/أكتوبر 2022.

(88) المرجع نفسه.

(89) تقارير وصور وتسجيلات صوتية حصل عليها الفريق. مقابلات أجريت مع سياسيين محليين ووطنيين ومراقبين وطنيين ودوليين وعاملين في المجال الإنساني ومنظمات المجتمع المدني. الفترة من نيسان/أبريل إلى آب/أغسطس 2022. بيان رئيس آلية الرصد والتحقق من وقف إطلاق النار والترتيبات الأمنية الانتقالية في اجتماع اللجنة الفنية، 25 نيسان/أبريل 2022.

60 - ومع حدوث هذا العنف والنزوح في وقت مبكر من موسم الزراعة، غاب السكان المحليون عن دورة زراعية كاملة، مما تسبب، إلى جانب الفيضانات اللاحقة، في جيوب تتسم بظروف المرحلة 5 (المجاعة) في لير من المتوقع أن تستمر حتى منتصف عام 2023 على الأقل⁽⁹⁰⁾.

جيم - شراء الأغذية للقوات العسكرية

- 61 - بيد أن الحكومة اشترت كميات كبيرة من الأغذية للقوات العسكرية.
- 62 - وفي أيلول/سبتمبر 2022، تلقت قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان شحنة كبيرة من المواد الغذائية من شركة Amo Investment Company Limited⁽⁹¹⁾. وحضر حفل التسليم كور أجينغ أثير، وهو رئيس الشركة⁽⁹²⁾. وأبلغ الفريق، في تقريره النهائي لعام 2022 (S/2022/359)، عن الجهود التي بذلتها الحكومة لتمويل صفقة شراء الأغذية العسكرية من خارج الميزانية مع شركة السيد أثير، وهي شركة أموك للتجارة والاستثمار المحدودة، من خلال قرض مدعوم بالنفط بقيمة 650 مليون دولار، وهو ما تجاوز إلى حد كبير مبلغ 39 مليون دولار المدرج في الميزانية للسلع والخدمات المخصصة لقطاع الأمن للعام بأكمله. وأكد أفراد قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان للفريق أن تلك الإمدادات الغذائية كانت مخصصة لقوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان، لا للقوات الموحدة اللازمة⁽⁹³⁾.
- 63 - ولا تزال ممارسات الشراء التي يتبعها الجيش خاضعة لرقابة محدودة. وفي حين أن عملية الشراء تقوم بها ظاهرياً وزارة الدفاع وشؤون قدامى المحاربين، فقد أنشأ السيد كير من جانب واحد منصب مدير المشتريات العسكرية داخل قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان أثناء توحيد هيكل القيادة العليا، مما سمح للقوات بمواصلة عملية الشراء المستقلة الخاصة بها⁽⁹⁴⁾.

خامسا - المساءلة عن الانتهاكات الجسيمة لا تزال محدودة

- 64 - في 5 نيسان/أبريل 2022، أعلن السيد كير عن إنشاء لجنة الحقيقة والمصالحة ولأم الجراح، عملاً بالبند 2-5 من اتفاق السلام⁽⁹⁵⁾. وفي الأشهر التي تلت ذلك، أعلنت الحكومة أيضاً عن تشكيل لجان تحقيق

(90) مقابلات أجريت بالهاتف مع عاملين في مجال العمل الإنساني، في الفترة من آب/أغسطس إلى تشرين الأول/أكتوبر 2022.

(91) انظر المرفق 22.

(92) هيئة إذاعة جنوب السودان، نشرة إخبارية محفوظة لدى الفريق. تُعرض الشركة بأسماء مختلفة على أنها شركة Amo أو Amok أو Amuk للتجارة والاستثمار. وتشير الوثائق التي حصل عليها الفريق إلى أن الشركة تأسست في تشرين الثاني/نوفمبر 2019، بعد فترة وجيزة من فرض وزارة الخزانة في الولايات المتحدة عقوبات على كور أجينغ أثير وشركة لو للتجارة والاستثمار المحدودة بسبب الفساد المتصل بالرشوة والمشتريات. كما يؤكد بث هيئة إذاعة جنوب السودان ومقابلات أجريت مع الفريق أن كور أجينغ أثير هو الممثل الرئيسي لشركة Amo/Amou/Amok/Amuk Trading. انظر أيضاً "The Sentry, "Sanctioned South Sudanese Businessmen Are Skirting US Sanctions", October 2021، وهو متاح على الرابط التالي: <https://thesentry.org/reports/south-sudanese-skirting-sanctions>.

(93) مقابلة أجريت مع مسؤول عسكري، تشرين الأول/أكتوبر 2022.

(94) وثيقة محفوظة لدى الفريق.

(95) بيان ألقاه الرئيس في 5 نيسان/أبريل 2022، وهو محفوظ لدى الفريق.

في أعقاب حوادث بارزة وقعت في ميوم⁽⁹⁶⁾، وروالبيت⁽⁹⁷⁾، وكاجو كاجي⁽⁹⁸⁾، ولير⁽⁹⁹⁾، وولاية شرق الاستوائية⁽¹⁰⁰⁾.

65 - وحتى تشرين الثاني/نوفمبر 2022، لم يتم الإعلان عن نتائج تلك التحقيقات، ولم يتم إحراز تقدم يذكر نحو إنشاء المحكمة المختلطة لجنوب السودان عملاً بالفصل 5 من اتفاق السلام. وقد شدد العديد من المسؤولين والمراقبين على أن مبادرات المساءلة هذه قد تركز في المقام الأول على إعادة تأهيل صورة قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان⁽¹⁰¹⁾. ووضع العديد من المشتبه في ارتكابهم جرائم عسكرية في إجازة طبية أو تناوبوا على مواقع أخرى⁽¹⁰²⁾.

ألف - أعمال القتل في كاجو كاجي

66 - في 26 مايو/أيار 2022، اعتقلت قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان ثلاثة مدنيين من قرية كري، بالقرب من كاجو كاجي، وسط الاستوائية، وسارت بهم مسافة قصيرة وأعدمتهم دون محاكمة أو استجواب⁽¹⁰³⁾. ومن المرجح أن تكون عمليات القتل هذه انتقاماً لمقتل جندي في وقت سابق في المنطقة⁽¹⁰⁴⁾. وفي الساعات التي تلت ذلك، عاد الجنود إلى القرية، حيث ضربوا السكان المحليين، وصادروا الهواتف المحمولة واحتجزوا مدنيين آخرين⁽¹⁰⁵⁾.

(96) بيان صادر عن مكتب الرئيس، بتاريخ 12 أيلول/سبتمبر 2022.

(97) المرجع نفسه.

(98) The Radio Community, "Committee formed to investigate killing of three civilians in Kajo-Keji", 30 May 2022، متاح على الرابط التالي: <https://theradiocommunity.org/committee-forms-to-investigate-killing-of-three-civilians-in-kajo-keji> و Eye Radio, "Gov. Adil forms committee to investigate Kajo-Keji incident", 2 June 2022، متاح على الرابط التالي: www.eyeradio.org/gov-adil-forms-committee-to-investigate-kajo-keji-incident.

(99) بيان صادر عن مكتب الرئيس، بتاريخ 15 أيلول/سبتمبر 2022. وشكّل مجلس الولايات لجنة إضافية لتقصي الحقائق في 14 تشرين الأول/أكتوبر 2022.

(100) Eye Radio, "Kiir to form committee to probe Magwi violence, summons Lobong and others", 14 May 2022، متاح على الرابط التالي: www.eyeradio.org/kiir-to-form-committee-to-probe-magwi-violence-summons-lobong-and-others.

(101) مقابلات أجريت مع ضابط كبير في قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان ومسؤول حكومي ومراقبين دوليين، تشرين الأول/أكتوبر 2022.

(102) مقابلات أجريت مع مسؤولين حكوميين وعسكريين كبار وأفراد من المجتمع المدني، تشرين الأول/أكتوبر 2022.

(103) مقابلات أجريت مع مدنيين محليين ومراقبين وطنيين ودوليين، حزيران/يونيه 2022. انظر أيضاً Human Rights Watch, "Execution-Style Killings Emblematic of Impunity by South Sudan Army", 1 June 2022، الرابط التالي: www.hrw.org/news/2022/06/01/execution-style-killings-emblematic-impunity-south-sudan-army. انظر المرفقات 23 و 24 و 25 و 26.

(104) Sudans Post, "South Sudan army soldiers murder 3 civilians in gruesome killing in Kajo-Keji", 27 May 2022، متاح على الرابط التالي: www.sudanspost.com/south-sudan-army-soldiers-murder-3-civilians-in-gruesome-killing-in-kajo-keji.

(105) مقابلات أجريت مع مدنيين محليين ومراقبين وطنيين ودوليين، حزيران/يونيه 2022. انظر أيضاً Human Rights Watch, "Execution-Style Killings Emblematic of Impunity by South Sudan Army"، وهو متاح على الرابط التالي: www.hrw.org/news/2022/06/01/execution-style-killings-emblematic-impunity-south-sudan-army.

67 - ونفت قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان في البداية علمها بالحدث⁽¹⁰⁶⁾. بيد أنه عقب ظهور أدلة فوتوغرافية، أعلنت الحكومة إنشاء لجنة لتقصي الحقائق تضم أعضاء من مختلف الأجهزة الأمنية، وجميعهم تربطهم صلات وثيقة بالحكومة⁽¹⁰⁷⁾.

68 - وتعرض المدنيون المحليون الذين أدلوا بشهادات شهود عيان للصحفيين للمضايقة من قبل الجنود، وفر بعضهم لاحقاً من منازلهم⁽¹⁰⁸⁾. ولاحق رجال أمن تابعون لجنوب السودان شاهداً واحداً على الأقل وأسرتهم في أوغندا بعد أن أعلنت الحكومة إنشاء لجنة لتقصي الحقائق⁽¹⁰⁹⁾. وفي حالة واحدة على الأقل، اقتيد الشاهد قسراً من أحد المنازل في كامبالا على أيدي عملاء من جنوب السودان وهُدد بالإعدام⁽¹¹⁰⁾.

69 - وفي أيلول/سبتمبر 2022، جرت قائد محلي متورط في عمليات القتل خارج كاجو كاجي⁽¹¹¹⁾.

باء - المحكمة العسكرية في ياي

70 - في آذار/مارس 2022، قُتل جنديان من قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان بالقرب من أبيجي، غرب بلدة ياي، وسط الاستوائية، خلال اشتباكات الحكومة مع جبهة الخلاص الوطني. وبعد ذلك بفترة وجيزة، قامت مجموعة من الجنود بعمليات قتل انتقامية وبأعمال نهب واغتصاب وتعذيب للمدنيين في القرى المجاورة، مما أدى إلى نزوح عدد كبير من الناس⁽¹¹²⁾. وردا على ذلك، استدعت الحكومة أكثر من اثني عشر جندياً إلى التكنات العسكرية في بلدة ياي وأعلنت عن احتجاز 16 جندياً لمحاكمتهم أمام محكمة عسكرية في ياي⁽¹¹³⁾.

71 - وفي أبريل/نيسان 2022، أعلنت قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان عن حالات تأخير في المحاكمات، واقترحت أنها ستوسع إجراءات المحكمة العسكرية لتشمل عدداً كبيراً من القضايا الإضافية

(106) The City Review, “SSPDF ‘yet to receive reports on Kajo Keji killings’”, 29 May 2022، متاح على الرابط التالي: <https://cityreviewss.com/sspdf-yet-to-receive-reports-on-kajo-keji-killings>.

(107) Eye Radio, “SSPDF chief seeks probe over Kajo-Keji killings”, 1 June 2022، متاح على الرابط التالي: www.eyeradio.org/sspdf-chief-seeks-probe-over-kajo-keji-killings.

(108) المرجع نفسه، “‘We are hunted for speaking to media,’ Kajo-Keji residents”, 4 June 2022، متاح على الرابط التالي: www.eyeradio.org/we-are-hunted-for-speaking-to-media-kejo-keji-residents.

(109) مقابلة أجريت مع أشخاص متضررين ومراقبين آخرين في أوغندا، أيلول/سبتمبر وتشرين الأول/أكتوبر 2022. تقرير تحقيق رسمي أعدته السلطات الأوغندية، وهو محفوظ لدى الفريق.

(110) المرجع نفسه.

(111) تقارير حصل عليها الفريق. انظر أيضاً Western Equatoria News, “Government installs new garrison commander for Kajo Keji County”, 29 September 2022.

(112) مقابلات أجريت مع أفراد من المجتمع المدني وتقارير وردت من مراقبين دوليين، في الفترة من آذار/مارس إلى حزيران/يونيه 2022.

(113) المرجع نفسه. انظر أيضاً The City Review, “16 SSPDF officers detained over lootings, killings”, 30 March 2022، وهو متاح على الرابط التالي: <https://cityreviewss.com/16-sspdf-officers-detained-over-looting-killings>؛ و Radio Tamazuj, “About 16 SSPDF officers to face trial over atrocities in Yei”, 11 April 2022، وهو متاح على الرابط التالي: www.radiotamazuj.org/en/news/article/about-16-sspdf-officers-to-face-trial-over-atrocities-in-yei.

المتراكمة التي لا تزال معلقة في ياي⁽¹¹⁴⁾. وفي غضون ذلك، أُجريت على عجل عملية مصالحة بين المجتمع المحلي وقوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان، انطوت على إكراه المدنيين، وفقاً لبعض المراقبين⁽¹¹⁵⁾.

72 - وفي أيار/مايو 2022، أعلنت الحكومة أن 45 قضية يعود تاريخها إلى عام 2016 وتورط فيها 55 من الجناة، بمن فيهم مدنيون، ستحال إلى محاكم عسكرية⁽¹¹⁶⁾. وبدأت المحاكمات في حزيران/يونيه 2022 وانتهت في الشهر نفسه، وأبلغ عن وقوع العديد من المشاكل، بما في ذلك محاكمة العديد من المدنيين في محاكم عسكرية، وغياب التمثيل القانوني والترجمة، وانعدام الخصوصية والحماية بالنسبة للضحايا⁽¹¹⁷⁾.

73 - وأدين عدد قليل من الجنود بارتكاب أعمال عنف في أبيجي، ولم تجر تحقيقات في مسؤولية القيادة⁽¹¹⁸⁾. وكان جميع الجنود المدانين من رتب متدنية، ونقل العديد منهم لاحقاً إلى خارج ياي⁽¹¹⁹⁾.

سادسا - المساعي الإقليمية والدولية

ألف - التعاون والتدريب في مجال الأمن الإقليمي

74 - لقد عمقت مجموعة من اتفاقات التعاون في مجال الأمن الإقليمي علاقات البلد مع الدول المجاورة. ووثق الفريق عدة برامج تدريبية إقليمية فضلاً عن تزويد قوات الأمن في جنوب السودان بمعدات عسكرية غير فتاكة. وفي معظم الحالات، يبدو أن التدريب قد أفاد قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان، وجهاز الأمن الوطني، وقوات الشرطة التي لم تُدمج في القوات الموحدة اللازمة.

75 - وأعلنت الشرطة الوطنية الرواندية عن دورة تدريبية لمدة عام واحد لفائدة القيادة العليا والموظفين في الشرطة في آذار/مارس 2022، على أن تتضمن ضباطاً للشرطة من جنوب السودان⁽¹²⁰⁾.

(114) Number One Citizen, “Yei locals urged to report offences committed by soldiers”, 26 April 2022، متاح على الرابط التالي: <https://onecitizendaily.com/index.php/2022/04/26/yei-locals-urged-to-report-offences-committed-by-soldiers>، 30 April، المرجع نفسه، “Military court adjourned amidst Iftar festival, official”, 2022، متاح على الرابط التالي: <https://onecitizendaily.com/index.php/2022/04/30/military-court-adjourned-amidst-iftar-festival-official>.

(115) مقابلات أجريت مع مراقبين من المجتمع المدني، نيسان/أبريل 2022.

(116) Number One Citizen, “Over 40 to appear before military court martial”, 11 May 2022، متاح على الرابط التالي: <https://onecitizendaily.com/index.php/2022/05/11/over-40-to-appear-before-military-court-martial>.

(117) مقابلات أجريت مع مراقبين وطنيين ودوليين، في الفترة من حزيران/يونيه إلى تشرين الأول/أكتوبر 2022؛ وأكدت المعلومات المستقاة منها بفضل وثائق حصل عليها الفريق.

(118) المرجع نفسه.

(119) المرجع نفسه.

(120) الموقع الشبكي للشرطة الوطنية الرواندية، “Police senior command and staff course students start study tour”, 14 March 2022، متاح على الرابط التالي: www.police.gov.rw/media-archives/news-detail/news/police-senior-command-and-staff-course-students-start-study-tour.

العربية المتحدة في خمس مناسبات على الأقل، وزارت وفود تجارية وحكومية أخرى أيضا مدينة جوبا⁽¹²⁹⁾. كما عقدت خمسة اجتماعات رفيعة المستوى بين جنوب السودان وحكومة المملكة العربية السعودية في عام 2022، في جوبا وفي الرياض⁽¹³⁰⁾.

سابعا - تجزؤ المالية العامة

- 81 - يتطلب تكديس السلطة والحفاظ عليها على الصعيدين الوطني ودون الوطني القدرة على توليد الإيرادات وتوزيعها⁽¹³¹⁾. وقد أدى ذلك إلى التنافس من أجل الوصول إلى مناصب السلطة على الصعيدين الوطني والمحلي، كما يتضح من التوترات التي وقعت في تونج والتي سبق بيانها.
- 82 - وبالإضافة إلى ذلك، يشجع ذلك على تجزئة الشؤون المالية لجنوب السودان إلى ميزانيات وحسابات يمكن للأفراد السيطرة عليها، مما يقوض الجهود الموازية لتركيز إيرادات البلاد وإخضاعها لرقابة مجدية.
- 83 - ويتجلى ذلك في استمرار تحويل الأموال العامة، وعائدات النفط على وجه الخصوص، إلى حسابات ومشاريع تدار خارج عملية وضع الميزانية. وتهدد هذه التحويلات بتقويض أثر إصلاحات إدارة المالية العامة في البلد، التي يركز الكثير منها على عملية وضع الميزانية.
- 84 - ويقدم النصف الأول من السنة المالية 2022/2021 مثالا حيا على ذلك. وفي حين تلقت الحكومة أكثر من 535 مليون دولار من عائدات النفط خلال تلك الفترة⁽¹³²⁾، لم تصل أي من هذه الإيرادات إلى حسابات الخزنة التي تدفع منها المرتبات والميزانيات الوزارية⁽¹³³⁾.
- 85 - وخصصت نسبة تزيد على 50 في المائة من عائدات النفط، البالغة قيمتها 268 مليون دولار، لبرنامج النفط مقابل الطرق الوارد بيانه بالتفصيل في تقارير الفريق السابقة⁽¹³⁴⁾. وتذهب المخصصات الإضافية مباشرة إلى وزارة البترول (3 في المائة) وإلى شركة النيل للبترول⁽¹³⁵⁾، التي لا تزال خاضعة لسيطرة مكتب رئيس الجمهورية، على الرغم من النداءات الموجهة من كل من البرلمان ووزارة البترول لوضعها تحت سيطرة الوزارة⁽¹³⁶⁾.

(129) بيانات مختلفة أدلى بها مكتب الرئيس، وهي محفوظة لدى الفريق.

(130) المرجع نفسه.

(131) مقابلات أجريت مع مسؤولين حكوميين ومراقبين دوليين، في الفترة من تموز/يوليه إلى تشرين الأول/أكتوبر 2022؛ وأكدت المعلومات المستقاة منها بفضل وثائق أعدتها وزارة المالية والتخطيط، وهي محفوظة لدى الفريق.

(132) تغطي الفترة من تموز/يوليه إلى كانون الأول/ديسمبر 2021. مقابلات ومراسلات أجريت مع تجار يشترون النفط الخام من جنوب السودان ووثائق حكومية محفوظة لدى الفريق.

(133) وثائق أعدتها وزارة المالية والتخطيط، وهي محفوظة لدى الفريق.

(134) انظر S/2021/365 و S/2020/1141.

(135) وثائق محفوظة لدى الفريق. مقابلات أجريت مع مسؤولين حكوميين، في الفترة من آب/أغسطس إلى تشرين الأول/أكتوبر 2022.

(136) القراءة الثالثة لميزانية 2023/2022 من قبل المجلس التشريعي الوطني الانتقالي المنشط؛ وثيقة محفوظة لدى الفريق.

86 - وعلاوة على ذلك، تكشف الأرقام عن مدى استمرار جنوب السودان في الاعتماد على الاقتراض من مصادر تجارية لسد الفجوات في موارده المالية⁽¹³⁷⁾. وخلال النصف الأول من السنة المالية 2022/2021، حُصِّص مبلغ يناهز 200 مليون دولار لسداد قروض لم يبلغ عنها سابقاً تم الحصول عليها من البنك الوطني للاستثمار والتنمية في جنوب السودان، الذي دأب على تقديم ائتمان قصير الأجل للحكومة منذ تشرين الأول/أكتوبر 2020⁽¹³⁸⁾. وتبلغ قيمة القروض، التي تم سدادها على أساس متجدد، ما مجموعه أكثر من 675 مليون دولار، حيث تم اقتراض مبلغ 540 مليون دولار خلال السنة المالية 2022/2021⁽¹³⁹⁾. وتم الحصول على مبلغ إضافي قدره 150 مليون دولار من صندوق النقد الدولي⁽¹⁴⁰⁾.

87 - وليس من الواضح من تقارير النفقات المتاحة كيف أنفقت هذه القروض أو لماذا طُلب ائتمان قصير الأجل منذ تشرين الأول/أكتوبر 2020. ولا تبين الوثائق التي أعدتها وزارة المالية والتخطيط سوى مبلغ 107 بلايين جنيه من جنيهاً جنوب السودان (حوالي 237 مليون دولار) في سياق إنفاق الميزانية خلال تلك الفترة⁽¹⁴¹⁾.

88 - وبالإضافة إلى برنامج النفط مقابل الطرق، تساعد الفجوة على تفسير كيف أن الإنفاق المخصص من الموارد الخارجة عن الميزانية، مثل شراء المركبات والمواد الغذائية للجيش، لا يزال ممكناً على الرغم من الضغوط المالية على ميزانية البلد.

89 - وتظهر ميزانية 2023/2022 عجزاً بنحو 560 بليون جنيه من جنيهاً جنوب السودان، مما يخلق ضغوطاً لاقتراض أموال إضافية أو خفض الإنفاق على الرواتب وغيرها من بنود الميزانية. وقد تم بالفعل اقتراض مبلغ 135 مليون دولار إضافية من البنك الوطني للاستثمار والتنمية، حيث كشفت الأرقام التي اطلع عليها الفريق عن اقتراض مبالغ كبيرة من البنك المركزي لجنوب السودان أيضاً، الذي طبع أكثر من 270 بليون جنيه من جنيهاً جنوب السودان (423 مليون دولار) في الفترة بين آذار/مارس وآب/أغسطس 2022⁽¹⁴²⁾، بالتزامن مع انخفاض كبير في قيمة الجنيه.

90 - وعلاوة على ذلك، تشير الشهادات التي تلقاها الفريق إلى أن جنوب السودان استمر في الإبقاء على التحويلات العينية للنفط إلى السودان بنحو 19 000 إلى 25 000 برميل يومياً، على الرغم من أن

(137) تناول التقرير النهائي للفريق لعام 2022 (S/2022/359) بالتفصيل قرضاً لم يبلغ عنه سابقاً بقيمة 539 مليون دولار في عام 2019. انظر أيضاً المرفق 27.

(138) وثائق سرية محفوظة لدى الفريق، مدعومة بوثائق أعدتها وزارة المالية والتخطيط في جنوب السودان ومقابلات أجريت مع مصادر سرية، في الفترة من أيلول/سبتمبر إلى تشرين الثاني/نوفمبر 2022.

(139) المرجع نفسه.

(140) International Monetary Fund, Country Report No. 22/266, “2022 Article IV Consultation And Second Review of the Staff Monitored Program”, July 2022 www.imf.org/-/media/Files/Publications/CR/2022/English/ISSDEA2022001.ashx

(141) وثائق أعدتها وزارة المالية والتخطيط، وهي محفوظة لدى الفريق.

(142) تناول وثيقة محفوظة لدى الفريق أعدها البنك المركزي لجنوب السودان بالتفصيل اقتراض الحكومة مبلغ 271 813 538 906,32 جنيه من جنيهاً جنوب السودان في الفترة بين 9 آذار/مارس و 12 آب/أغسطس 2022. وتفصل النشرة الإحصائية للبنك لشهر آب/أغسطس 2022 اقتراض نحو 305 بلايين جنيه من جنيهاً جنوب السودان في الفترة بين آذار/مارس وآب/أغسطس 2022. ووفقاً لبنك جنوب السودان، كان دولار الولايات المتحدة يعادل نحو 634 جنيهاً من جنيهاً جنوب السودان في نهاية آب/أغسطس 2022.

الترتيب المالي الانتقالي قد سدد في شهر شباط/فبراير 2022 على وجه التقريب⁽¹⁴³⁾. وفي حين أن جنوب السودان لا يزال يدفع رسوما للسودان مقابل نقل النفط عبر خطوط أنابيبه، فإن المبلغ المستحق للسودان الآن أقل بكثير، ومن المرجح جدا أن يكون السودان قد تراكت عليه ديون تزيد على 300 مليون دولار لصالح جنوب السودان نتيجة لذلك⁽¹⁴⁴⁾. ومحدودية المساءلة عن التحويلات تجعلها عرضة لتحويل مسارها أو اختلاسها.

ثامنا - الخلاصة

91 - في تشرين الأول/أكتوبر 2022، دفع الأسقف سانتو لوكو بيو دوغال، الأسقف المساعد في جوبا، بأنه "لا سلام للأفراد، فالأمور لا تسير على هذا النحو، وإذا لم تنعم كافة أرجاء جنوب السودان بالسلام، فلا وجود للسلام"⁽¹⁴⁵⁾. وبالنسبة لمعظم سكان جنوب السودان، تبدو هذه الملاحظات صحيحة. وستكون ثمة حاجة إلى قدر كبير من الإرادة الحكومية والموارد والدعم الدولي المحدد الأهداف بعناية لضمان أن يتحقق في العامين المقبلين من المرحلة الانتقالية ما لم يتحقق في الأعوام الأربعة الأولى.

تاسعا - التوصيات

92 - يوصي الفريق حكومة جنوب السودان بما يلي:

- (أ) نشر نتائج التقارير الرسمية لتقصي الحقائق والتحقيقات في الحوادث الرئيسية لأعمال العنف التي ترتكب على الصعيد دون الوطني، بما في ذلك في ميوم وروالبيت وكاجو كاجي ولير؛
- (ب) إدارة برنامج النفط مقابل الطرق من خلال عملية وضع الميزانية العادية من أجل ضمان قدر أكبر من الشفافية والرقابة فيما يتعلق بتخصيص وإنفاق الأموال العامة المرتبطة بها.

93 - ويوصي الفريق لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار 2206 (2015) بشأن جنوب السودان بما يلي:

- (أ) إعادة التأكيد لحكومة جنوب السودان على متطلبات الإعفاء والإخطار الواردة بالتفصيل في الفقرتين 4 و 5 من القرار 2428 (2018) والمنقحة في الفقرة 2 من القرار 2633 (2022)؛
- (ب) إعادة التأكيد للدول الأعضاء في جماعة شرق أفريقيا وجميع الدول الأعضاء المتاخمة لجنوب السودان بأن تقديم المساعدة التقنية أو التدريب أو المساعدة المالية أو غيرها من أشكال المساعدة المتصلة بالأنشطة العسكرية يقع ضمن نطاق حظر توريد الأسلحة، على النحو المفروض بموجب الفقرتين 4 و 5 من القرار 2428 (2018)؛

(143) مقابلات أجريت مع مسؤولين حكوميين ومراقبين دوليين، في الفترة من تموز/يوليه إلى تشرين الأول/أكتوبر 2022؛ وأكدت المعلومات المستقاة منها بفضل وثائق محفوظة لدى الفريق.

(144) صندوق النقد الدولي، التقرير القطري رقم 266/22.

(145) Eye Radio، "‘They lie to you, peace only benefits politicians’, says Bishop Santo"، 11 October 2022 على الرابط التالي: www.eyeradio.org/they-lie-to-you-peace-only-benefits-politicians-says-bishop-santo.

- (ج) النظر في وضع نموذج لطلبات الإعفاء فيما يخص التدريب يحدد فيه ما إذا كان التدريب يقدم إلى القوات الموحدة اللازمة التابعة لجنوب السودان أو إلى فروع أخرى من قطاع الأمن؛
- (د) إعادة التأكيد للدول الأعضاء على أنه، عملاً بالبند 12 (د) من المبادئ التوجيهية المنظمة لسير عمل اللجنة، يجب أن تتضمن جميع الإخطارات أو طلبات الإعفاء عملاً بالفقرة 5 من القرار 2428 (2018) والفقرة 2 من القرار 2633 (2022)، في جملة أمور، اسم المستخدم النهائي، بما في ذلك ما إذا كان ذلك المستخدم يشكل جزءاً من القوات الموحدة اللازمة أم لا.

المرفقات

المحتويات

الصفحة

28	المرفق 1: خطاب الرئيس سلفا كير بشأن تمديد الفترة الانتقالية
31	المرفق 2: بيان الحركة الوطنية الديمقراطية بشأن تمديد الفترة الانتقالية
34	المرفق 3: بيان صادر عن نساء جنوب السودان بشأن تمديد الفترة الانتقالية
35	المرفق 4: بيان فرقة العمل الطوعية للمجتمع المدني المعنية بتنفيذ اتفاق السلام بشأن تمديد الفترة الانتقالية
36	المرفق 5: بيان جبهة الخلاص الوطني بشأن تمديد الفترة الانتقالية
38	المرفق 6: بيان من الجهات من ذوي التفكير المتقارب المعنية بقيام نظام سياسي جديد في جنوب السودان بشأن تمديد الفترة الانتقالية
39	المرفق 7: اقتراح الجبهة العسكرية الموحدة الذي عمّمه ستيفن بوي رولنيانغ
41	المرفق 8: رد جبهة جنوب السودان المتحدة المسلحة على اقتراح الجبهة العسكرية الموحدة
42	المرفق 9: رد جبهة الخلاص الوطني على مقترحات الجنرال ستيفن بوي رولنيانغ فيما يتعلق بالقيادة العسكرية المشتركة
43	المرفق 10: دعوة إلى عقد اجتماع تشاوري لأصحاب المصلحة أطلق منتدى التوافق الوطني
45	المرفق 11: بيان صحفي بشأن مشاورات جماعات المعارضة غير الموقعة على الاتفاق في جنوب السودان مع الترويك والائتلاف الأوروبي وأمانة الفاتيكان وسانت إيجيديو
46	المرفق 12: استعراض عام لاحتفالات التخرج المبلغ عنها للقوات الموحدة اللازمة في تشرين الثاني/نوفمبر 2022
47	المرفق 13: قائمة بضباط قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان الذين قتلوا في روالبيت، تونج الشمالية
48	المرفق 14: رسالة موجهة من قبيلة أوان باريك إلى حاكم ولاية واراب
50	المرفق 15: بيان صادر عن قبيلة أوان باريك
53	المرفق 16: بيان صادر عن رابطة شباب ماجاك
54	المرفق 17: بيان صادر عن الحركة الشعبية/الجيش الشعبي لتحرير جنوب السودان، بتاريخ 22 تموز/يوليه 2022، بشأن العمليات الجارية في ميوم
57	المرفق 18: بيان صادر عن قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان بشأن الهجوم على بلدة ميوم
59	المرفق 19: قائمة بالضحايا من جراء الهجمات التي شنتها الحركة الشعبية/الجيش الشعبي لتحرير جنوب السودان على ميوم
60	المرفق 20: ضلوع قوات الدعم السريع السودانية في اعتقال أعضاء الحركة الشعبية/الجيش الشعبي لتحرير جنوب السودان في السودان
61	المرفق 21: لقطة من شريط فيديو يظهر إعدام ثلاثة من ضباط الحركة الشعبية/الجيش الشعبي لتحرير جنوب السودان بالقرب من ميوم

- المرفق 22: برنامج بثته هيئة إذاعة جنوب السودان يعرض تفاصيل عملية تسليم الأغذية إلى قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان
 62 في 23 أيلول/سبتمبر 2022
- المرفق 23: بيان صحفي صادر عن اتحاد الشباب في ولاية وسط الاستوائية رداً على عمليات القتل في كاجو كيجي
 63
- المرفق 24: بيان صادر عن عضو في البرلمان من وسط الاستوائية بشأن عمليات القتل في كاجو كيجي
 64
- المرفق 25: بيان صادر عن قبيلة الباجولو بشأن عمليات القتل في كاجو كيجي
 68
- المرفق 26: صورة لمدينين قُتلوا في كاجو كيجي
 69
- المرفق 27: استعراض الديون المفصح عنها غير المسددة الواجبة على جنوب السودان في حزيران/يونيه 2022
 70
- المرفق 28: رد الدكتور جوزيف مونيوتويل ويجانق، حاكم ولاية الوحدة، بتاريخ 17 تشرين الثاني/نوفمبر 2022
 71

المرفق 1: خطاب الرئيس سلفا كير بشأن تمديد الفترة الانتقالية، بتاريخ 4 آب/
أغسطس 2022

The Republic of South Sudan
**Speech by His Excellency, the President on the extension of R-
ARCSS**

August 4, 2022

- Your Excellency, Dr. Riek Machar, First Vice President of the Republic
- Your Excellences, Vice Presidents of the Republic
- Right Honorable, Jemma Nunu Kumba, Speaker of R-TNLA
- Honorable ministers of R-TgoNU
- Members of National Legislature
- Members of diplomatic Corps
- Representatives of Civil Society present
- Invited guests.

Ladies and gentlemen

Today, I am informing the people of South Sudan that the political parties who signed the Revitalized Agreement on Resolution of the Conflict in the Republic of South Sudan (R-ARCSS) have unanimously agreed to a 24-month extension of the interim period. I want you to understand why we reached this decision.

As seen in the unanimous decision across political parties, we are not extending the transition because I want to stay in the government longer. We don't want to rush you into an election that will take us back to war. I have been fighting since I was a teenager when I joined the first Anyanya, and I spent 50 years in the armed struggle so that

you could feel the same dignity that many others worldwide feel. Nothing compares to the happiness I felt as the SPLM/A delivered your independence.

When we founded the Government of the Republic of South Sudan, we had the opportunity to build a country we would all cherish and defend. But, as your leaders, we lost focus after independence. Instead of building an effective state and cohesive nation, we began fighting among ourselves for power. As a result, we took you back to an even more bitter war where brothers fought themselves for seats.

The revitalized agreement was our chance to correct our mistakes, and I do not underestimate or dismiss what we have achieved already through this agreement. We have stabilized the country and established a framework to transform the state by building effective institutions. Due to unforeseen circumstances, we had to finance the agreement alone amid other serious priorities, like a bloated government and catastrophic flooding. As a result, significant issues remain unimplemented. Among these, we must prioritize some to succeed as a country.

I consider the reunification of the army, constitution-making, and the conduct of a census necessary to implement elections and establish a new government without reverting to war. Reunifying the army means we would protect the outcomes of the elections against spoilers who would use it as an occasion for violence. The constitution-making process will determine what type of government we need - decentralized, centralized, federal, parliamentary, presidential, etc. These choices, if wisely decided, will set South Sudan on a course of progress for centuries to come. The census will provide

the evidence upon which we will determine the details of voting, state formation, and nation-building. We will redouble our efforts to complete these to lead you to a successful election and build an effective government.

While Article 8.4 says that two-thirds of the parties can amend the agreement, Riek Machar and others unanimously decided to extend the transition period. Our shared intention is to take you to a peaceful election. While we want to implement the agreement entirely, we must be realistic. We did not even implement the mighty CPA fully, yet it remains a historic accomplishment that none will deny or reverse. Therefore, we have decided to prepare the soil over the next 24 months to plant the seeds of South Sudan's elections with a unified army, visionary constitution, and firm understanding of our country upon which to build a government that can complete the war on poverty, ignorance, and hopelessness.

While we deliver this message with heavy hearts, we nonetheless have clear minds. We know this transitional government is not what you deserve, but it is better than war. So, we extend the transition period as a pragmatic and realistic choice for 24 months of healing and consolidating.

Others, like myself, spent their entire lives struggling for the dignity of the South Sudanese people. I close this message by calling on two of them, in particular, to come back to South Sudan and collaborate with us in creating conditions for a complete political transition from war to lasting peace. Comrades Pagan Amum and Thomas Cirilo should come back home and join hands with us in Juba, like some of their comrades have. We were together in the liberation, and while we have deferred, we need them to join us now to set history on a correct course.

Thank you

المرفق 2: بيان الحركة الوطنية الديمقراطية بشأن تمديد الفترة الانتقالية، بتاريخ
4 آب/أغسطس 2022



National Democratic Movement
(NDM)



Chairman

Date: 4 August 2022

Statement on the extension of the transitional period of R-ARCSS

We followed today, the 4th of August, the function organized by the President of the Republic for the extension of the transitional period beyond 22 February 2023. The NDM would like to make its position clear on this matter.

- 1- All along the implementation process we have all observed deliberate stalling, obstruction and selective implementation of some provisions of the Revitalized Agreement on the Resolution of the Conflict in the Republic of South Sudan (R-ARCSS). There were even cases of clear violations of the agreement by the major Party in it. Today, four (4) years since the R-ARCSS was signed on 12 September 2018, the Parties have not completed implementing the activities earmarked for the Pre-Transitional Period which was to be for 8 months only, such as the unification of the forces and completing the formation of government structures which remain outstanding. Nothing was done regarding the activities of the Transitional Period which started on 22 February 2020. It was clear that these deliberate obstructions of the agreement were driving at the extension of the transitional period for the regime to buy more time in power.
- 2- Driven by its total commitment to R-ARCSS, the NDM has been consistent in pointing out moves meant to stonewall the implementation of the peace agreement and has been putting forward practical suggestions to the Parties and Guarantors on how to accelerate the implementation process, even to forego some provisions, so that the elections are conducted on time. This was necessary not only to end the vicious cycle of transitional governments the country has been reeling under since 2005, but most importantly to avail the opportunity for the South Sudanese to vote for the first time since the country became independent eleven (11) years ago so as to elect a government that can truly represent them. All these suggestions went unheeded.

- 3- We are cynically told today that because the necessary prerequisites for conducting a free, fair and credible election have not been implemented, it was necessary to extend the transitional period under the same administration that has been responsible for the failure and deliberate obstruction of implementing the same for the last four (4) years. For sure, this extension has nothing to do with the implementation of R-ARCSS but more to do with staying in power for as long as possible. No number of extensions will ever change the equation.
- 4- Sadly, some of those who have been on the receiving end all this time have joined the bandwagon wanting to believe in the specious argument that the alternative to extension is the unravelling of the agreement or what they called Square One! It is an empty scare tactics. It is also a flawed argument and the NDM did present a plan to RJMEC on 19 June 2022 titled "A roadmap for the general elections in South Sudan" suggesting the way forward which was neither blanket extension nor for sure suggesting going to Square One.
- 5- Our roadmap was based on the realization that the prerequisites for conducting credible elections were not fulfilled, and hence it wouldn't be possible to carry out free, fair and credible elections by 22 December 2022 as planned. Based on this reality what was required was to work out a new timetable for elections based on the implementation of the prerequisites. If that timetable goes beyond 22 February 2023, then a new transitional period is to be worked out to cover that extra time needed to conduct the elections. Both the timetable and the new setup beyond February 2023 have to be agreed in an inclusive conference of all the active forces in South Sudan: the Parties and Stakeholders to R-ARCSS, the civil society organizations and the holdout groups who are now in negotiations with the government. Since the President had a special mention of some of the hold out groups, why exclude them from discussing the way forward? That conference was to be held outside South Sudan and mediated/facilitated by IGAD, AU or UN (this trio is carrying out a similar role in Sudan) and witnessed by the Troika, EU and other friends of South Sudan. The government whose mandate and legitimacy expires on 22 February 2023 cannot arrogate to itself a matter which concerns the future of the whole country. The South Sudanese needed to be consulted to find out if they can trust a government that has failed to take them to elections in four years and still counting to do so in two more years. Those in government should have even been conscious enough about the conflict of interests in the decision they have taken.

6- The roadmap which was unveiled today, is conspicuously silent on any explanation regarding why it was not possible to keep to the timetable of R-ARCSS, contains no guarantees as to how the two years will be different from the previous four, the extension is not tied to the elections timetable nor to the implementation of the outstanding activities, and no mention at all of an all-inclusive conference for the South Sudanese to discuss and agree on the way forward beyond 22 February 2023. It is that conference that would decide on the transitional administration that can be trusted to carry out the elections.

On the basis of the above the NDM, as a signatory to R-ARCSS, distances itself from the roadmap rolled out today as it is just nothing but increasing the time of stay of the current government in power. We advise our colleagues in government to revisit their stand and present what they signed today as their position in a round table conference of all the active political and civil society forces in South Sudan. That is the only legitimacy the South Sudanese will trust. There is still enough time for them to do so.

Our people are still suffering as the insecurity surges, the economy plummets, our refugees continue to languish in millions under difficult conditions in the refugees' camps and those remaining in the country face extreme humanitarian difficulties including hunger, disease, violations of human rights and floods. We should be mindful of them more than clinging to power that does not serve the very people we claim to represent. True leaders are those who put the interests of the people above their own.



Dr Lam Akol,
Chairman of NDM



المرفق 3: بيان صادر عن نساء جنوب السودان بشأن تمديد الفترة الانتقالية، بتاريخ
5 آب/أغسطس 2022

South Sudanese Women

PRESS STATEMENT FOR IMMEDIATE RELEASE

Rejection of the Extension of the Revitalized Peace Agreement on the Resolution of Conflict in South Sudan (R-ARCSS)

August 5th, 2022

South Sudanese women leaders and their constituencies express their extreme concerns about the extension of the transitional period for twenty-four months after February 2023.

We note that women and girls have suffered the most in South Sudan's internal conflict since 2013. They have been subjected to systematic sexual violence, including rape, and their access to socioeconomic justice and political participation have greatly diminished. Three years after the signing of the Revitalized Peace Agreement on the Resolution of Conflict in South Sudan (R-ARCSS), the agreement on power-sharing has neither ended the violence nor delivered the basic services to the suffering citizens.

The current government has failed the people of South Sudan several times in the last eleven years. It has failed to carry out its mandate, including implementing the peace agreement and protecting the civilians. Therefore, the extension of the transitional period under the current leadership would neither produce a real democracy nor end the suffering of the people.

Thus, there is a need for convening an inclusive conference that brings together various South Sudanese stakeholders, including representatives of the government, political parties, opposition groups, civil society, people with disabilities, women, and youth groups, traditional chiefs, the diaspora, faith-based groups, and friends of South Sudan, among others. The goal of the proposed conference is to discuss the way forward and to agree on an inclusive roadmap that leads to the formation of a new transitional administration, with a specific mandate and timelines, led by technocrats to stabilize the country and transition it to democracy.

South Sudanese Women include civil society organizations, academia, entrepreneurs, faith-based, women with disabilities, and youth groups, among others.

Email Contact: ssudanesewomen@gmail.com

المرفق 4: بيان فرقة العمل الطوعية للمجتمع المدني المعنية بتنفيذ اتفاق السلام بشأن
تمديد الفترة الانتقالية، بتاريخ 4 آب/أغسطس 2022



The Voluntary Civil Society Taskforce on Implementation of the Peace Agreement

PRESS STATEMENT

Call for Inclusive and Consultative Process for Discussions of Road-Map on Implementation of
Outstanding Provisions of the R-ARCSS

4th August 2022

We the Civil Society groups, express our concerns and outmost disappointment in the recent turn of events and especially how R-TNoGU has chosen to handle the process for developing a Road-Map on the implementation of outstanding provisions of R-ARCSS.

Acknowledging the continues lamentation from key actors within R-TGoNU trying to convince the public and friends of South Sudan that the Agreement is difficult to be implemented or rather not implementable. How would they alone develop a Road-Map for the same agreement without widely consulting the stakeholders?

After signing of R-ARCSS and following its incorporation into the Transitional Constitution of Republic of South Sudan (TCRSS) 2011 as amended, R-ARCSS become part of the social contract between the People and the Government and there are clear procedures outlined for any amendment to be introduce to the agreement by the parties or any person. Therefore, in our opinion the current processes of developing Road-Map, be it for implementation of outstanding provisions of the R-ARCSS within the remaining seven months or an extension, must be done through a credible, legitimate, inclusive and People Driven Processes. Therefore we wish to state the following:

- We consider the ongoing conversation on the purported developed Road-Map, as intra and inter parties' conversation, hence, we urge the parties to build consensus and convince the people of South Sudan that they indeed will honor their own Road-Map.
- The alleged "civil society consultations" as rightfully attributed to one entity within the civil society, is not enough. We wish to categorically state that this is not sufficient consultations and defeat the meaning and spirit of inclusivity as outlined in R-ARCSS.
- As representative of Civil Society groups and in an effort to echo the concerns of the public including the forces that have remained in the training centers and cantonment areas for way longer that one could humanly bear, we would wish to hear the parties clearly articulate what will they do different to realize the implementation of the remaining provision of the R-ARCSS in the next seven months.
- Any discourses pertaining renewal, remolding and rethinking of post February 2023 governance arrangement and political dispensation must include the participation of all stakeholders for realization of Inclusive People Driven Process.

End

It is worth noting that the Voluntary Civil Society Taskforce on Implementation of Peace Agreement (The Taskforce) is a network of over 30 diverse and impartial civil society organizations (CSOs) with wider grassroots presence in 10 States and 3 Administrative Areas. The Taskforce works to ensure that there is genuine implementation of the peace agreement that paves way to peace and stability in South Sudan. For

المرفق 5: بيان جبهة الخلاص الوطني بشأن تمديد الفترة الانتقالية، بتاريخ
8 آب/أغسطس 2022



SOUTH SUDAN

Restoring Unity & Dignity of the People

National Salvation Front/ Army

OFFICE OF THE SPOKESPERSON

General Headquarters

Ref: NAS/OSM/15

8th August 2022.

STATEMENT ON THE EXTENSION OF THE INTERIM PERIOD

On 4th August 2022, the Revitalized Transitional Government of National Unity (R-TGoNU) under President Salva Kiir and First Vice President Dr. Riek Machar illegally extended the interim period giving themselves another twenty-four (24) months in power after February 2023. This illegal decision of the SPLM political elites in Juba has not come as a surprise to the National Salvation Front (NAS) as NAS has been monitoring and alerted the public of the secret political and diplomatic machinations that culminated into this decision.

NAS from the onset of the conception of the Revitalized Agreement on Resolution of Conflict in South Sudan (R-ARCSS) and its subsequent signing, rejected this agreement because it does not address the root causes of the conflict in the country. The extension of the life-span of R-ARCSS until 2025 means renewing the same futile agreement that has prolonged the suffering of the people of South Sudan and now taking the country to total collapse and disintegration.

The Leadership of NAS would like to state the following to the people of South Sudan and the International Community:

1. NAS Condemns in the strongest possible terms the illegal action of President Kiir and his peace partner the First Vice President Dr. Riek Machar on extending their period in office under the pretext of implementing the flawed R-ARCSS. Their sole aim is being in power and maintaining the status-quo.
2. NAS maintains its position that R-ARCSS is a flawed agreement and will not bring about sustainable peace and transformation in the country. The R-ARCSS has never addressed the root causes of the conflict in the country; hence, the extension of the interim period for another 24 months is prolonging the suffering of the people of South Sudan and thwarting sustainable peace.

Email: samuelsuba@yahoo.co.uk

3. The extension of the life-span of the R-TGoNU until 2025 means the extension of impunity, corruption, insecurity, inter-ethnic and intra-ethnic violence, obstruction of civil space and stifling of freedom of expression.
4. President Salva Kiir is on record on several occasions complaining that the R-ARCSS is designed not to be implemented because it is non-implementable. There is therefore no logic in the extension of something that is unimplementable.
5. NAS reiterates its strong conviction and commitment that durable peace can prevail in South Sudan only if the root causes of the conflict in South Sudan are addressed through all-inclusive and credible political process.
6. The call of President Salva Kiir on NAS Chairman and Commander-in-Chief, Gen. Thomas Cirillo Sawka to go to Juba to participate in peace building is futile attempt by President Kiir to distract the people of South Sudan from holding him to account for illegally clinging on to power and avoiding the root causes of the conflict that must be addressed to bring about sustainable peace. NAS calls on President Kiir to make a patriotic gesture to immediately step down and allow the people of South Sudan to chart their destiny towards sustainable peace and prosperity.
7. NAS urges IGAD, AU, TROIKA and the International Community to stand with the people of South Sudan in the rejection of the extension of the interim period of the R-ARCSS and support the people of South Sudan to chart a new way forward to end the war and achieve sustainable peace.
8. NAS calls on the people of South Sudan, political parties, civil society groups, faith-based groups, professionals, Women and Youth to reject and resist this illegal decision by Salva Kiir and Riek Machar and chart a way forward for the country.

Suba Samuel Manase

NAS Spokesperson



Email: samuelsuba@yahoo.co.uk

المرفق 6: بيان من الجهات من ذوي التفكير المتقارب المعنية بقيام نظام سياسي جديد في جنوب السودان بشأن تمديد الفترة الانتقالية

Statement of the Like-Minded Stakeholders for a New Political Dispensation in South Sudan on the unilateral extension of the Transitional Period by R-TGONU

The Like-Minded Stakeholders for a New Political Dispensation in South Sudan met on Saturday, 6th August 2022, convened by NSSOG and PCCA, to deliberate on the unilateral extension of the transitional period by the Revitalized Transitional Government of National Unity (R-TGONU). The participants in the meeting consisted of the Non-Signatory South Sudanese Opposition groups (NSSOG) to the Revitalized Agreement on the Resolution of the Conflict in the Republic of South Sudan (R-ARCSS), other opposition movements, the People's Coalition for Civil Action (PCCA), other civil society organizations, women groups, youth associations, religious leaders, prominent personalities and issued the following statements:

1. We categorically and unequivocally reject another extension of the Transitional Period by R-TGONU beyond its current expiry of February 2023. The R-ARCSS has already been extended twice in the Pre-Transitional Period and R-TGONU has failed to achieve sustainable peace. President Salva Kiir has repeatedly said that "this agreement was designed not to be implemented." He made similar remarks about the initial ARCSS signed in August 2015 that it was "not a Bible nor a Koran", meaning it was open to violations.
2. We reiterate our position that the R-ARCSS is a flawed agreement that has not addressed the root causes of the conflict in the country and hence will not lead to sustainable peace. The agreement has only exacerbated the suffering of the people of South Sudan.
3. We call upon the people of South Sudan, in all their diversities, to unite and embark on broad-based consultative processes that would culminate in an inclusive political dialogue by all the South Sudanese stakeholders in a round table conference, in a neutral place, to agree on a new viable transitional arrangement

Finally we recognize and applaud the material and diplomatic support of regional and international partners for peace in our country and seize this opportunity to extend an open invitation to EAC, IGAD, AU, UN, TROIKA and indeed all other friends of South Sudan to help the people of South Sudan in their desire to unite and shape the future of their country through an inclusive national political process.

General Thomas Cirillo: NAS



General Paul Malong
Awan: SSUF/A



Ambassador Emmanuel
Ajawin: NDM-PF



Mr Alex Yatta
Lukadi: SSNMC



Ustaz Thomas Tut Doap:
UDRM/A



Hon Pagan Amum
Okiech: Real SPLM



Mr. Abraham Awolich:
PCCA



Mr. Wol Deng Atak: UPDP



Mr. Abraham Lado Lolik: SSPR Abraham lolik

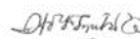
Ms Suzanne Jambo: STEPS




Ms Angela Tuna SAA



Dr Henry Lejukole, Academic & Professionals



المرفق 7: اقتراح الجبهة العسكرية الموحدة الذي عممه ستيفن بوي رولنيانغ، بتاريخ
19 تشرين الأول/أكتوبر 2022



**SOUTH SUDAN PEOPLE'S MOVEMENT/ARMY
(SSPM/A)**

OFFICE OF THE CHAIRMAN & COMMANDER-IN-CHIEF

SSPM/A/10/015/2022
19 October 2022

To: General Paul Malong Awan -Chairman and commander-in-chief, SSUF/A
R: General Thomas Cirilo Swaka -Chairman and commander-in-Chief, NAS
R: General Simon Gatwech Dual -Chairman and Commander-in-Chief, SPLM/A-IO (Kitgwang)

Re- Unified Front

Dear Comrades,

I am writing to your comradeship requesting for the formation of a unified military front to challenge the regime physically in a joint military front to liberate the people of South Sudan from the dictatorship rule in Juba.

Formation of Joint military High Command Council (JMHCC))

S/N	Rank	Name in full	Position
1.	General	Paul Malong Awan	Commander -in-Chief of the Unified forces
2.	General	Thomas Cirilo Swaka	Deputy Commander-in-Chief of the Unified Forces
3.	General	Simon Gatwech Dual	Chief of General staff of Unified Forces
4.	General	Stephen Buay Rolnyang	Deputy Chief of General staff for Operations and Security
5.	General	From NAS	Deputy Chief of General staff for Admin and finance
6.	General	From SSUF/A	Deputy Chief of General staff for Logistics and Procurement
7.	General	From IO-Kitgwang	Deputy Chief of General Staff for Military Orientation

Office of the chairman and commander-in-Chief

1

2. Formation of the Unified Fronts.

1. **1st Front** – Equatoria region to be commanded by a General officer from the NAS.
2. **2nd Front**- Upper Nile region to be commanded by a General officer from the IO Kitwang.
3. **3rd Front**- Bhar El Ghazal region to be commanded by a General officer from the SSUF/A.

3. Formation of Infantry Divisions

1st Front infantry Divisions (Equatoria Region)

1. 1st Infantry Division- **Central Equatoria**
2. 2nd Infantry Division- **Eastern Equatoria**
3. 3rd Infantry Division- **Western Equatoria**

2nd Front infantry Divisions (Upper Nile Region)

1. 4th Infantry Division- **Unity state**
2. 5th Infantry Division- **Upper Nile state**
3. 6th Infantry Division – **Jonglei state**

3rd Front infantry Divisions (Bhar El Ghazal Region)

1. 7th Infantry Division-**Northern Bhar El Ghazal, Wau and Raja**
 2. 8th Infantry Division- **Warrap**
 3. 9th Infantry Division- **Lakes**
4. Your c/ship positive respond will be highly appreciated.



General Stephen Buay Rolnyang
Chairman and Commander-in-Chief, SSPM/A
 SSPM/A GHQ DAJO, UPPER NILE REGION

Office of the chairman and commander-in-Chief

المرفق 8: رد جبهة جنوب السودان المتحدة المسلحة على اقتراح الجبهة العسكرية
الموحدة، بتاريخ 21 تشرين الأول/أكتوبر 2022



SOUTH SUDAN UNITED FRONT/ARMY

OFFICE OF THE CHAIRMAN AND C-IN-C OF SSUF/A

Date: October, 21, 2022
No: SSUF/A/ OoC/ C.I.C/ 5-A-1

To: Gen. Stephen Buay Rolnyang,
Chairman and C-IN-C SSPM/A

R: Gen Thomas Cirillo Swaka Chairman and C-IN-C of NAS

R: Gen. Simon Gatwech Dual, Chairman and C-IN-C of SPLM/A - IO Kitgwang

**Re: Establishment of Joint Military High Command Council (JMHCC) and
Unified Forces.**

In reference to your letter dated 19 October, 2022, vide number SSPM/A/10/015/2022. In which you come up with a proposal to challenge the regime by fighting collectively under one leadership and launch offensive fronts to save our country from the brutality of the Salva Kiir government.

We would like to assure you that, your proposal has been accepted by this end. We will work together until this proposal finds its way to implementation.

In order to restore the current situation imposed against the people of South Sudan, from the dominance of this tyrannical regime, we ought to unite as leaders, and launch a full-scale military operation against the Juba regime.

The only solution to save the country from the hands of the dwarves, is an organized military campaign from all directions, we lack this strategy and the government of Salva Kiir has found ways to prolong the suffering of our people. Let's unite for the dignity of the people of South Sudan.

Please accept my assurances of highest consideration.



Gen. Paul Malong Awan
Chairman and C-IN-C of South Sudan United Front/Army.



+254757694736



garangkuot287@gmail.com

المرفق 9: رد جبهة الخلاص الوطني على مقترحات الجنرال ستيفن بوي رولنيانغ فيما يتعلق بالقيادة العسكرية المشتركة



SOUTH SUDAN
Restoring Unity & Dignity of the People
National Salvation Front/ Army
OFFICE OF THE SPOKESPERSON
General Headquarters

Ref: NAS/OSM/22

25th October 2022.

Statement on the Proposal of Formation of a Unified Military Front

The Leadership of the National Salvation Front (NAS) has come across a letter circulating online in form of a proposal signed by Gen. Stephen Buay Rolnyang, the Chairman and Commander-in-Chief of South Sudan People's Movement/Army (SSPM/A). In the letter, dated 19th October with reference SSPM/A/10/015/2022, and subject: **United Front**, Gen. Stephen Buay Rolnyang proposes the formation of what he terms a United Force and proposes the Chairman and Commander-in-Chief of NAS, Gen. Thomas Cirillo Swaka, to be the Deputy Commander-in-Chief of the proposed United Forces.

The Leadership of NAS would therefore like to state the following:

1. NAS has taken note of the content of the letter of Gen. Stephen Buay Rolnyang, the C-in-C of SSPM/A expressing his opinion on the need of having a military alliance.
2. NAS Leadership has neither been consulted nor has it discussed anything with Gen. Stephen Buay Rolnyang about his proposal. NAS therefore is not a party to his proposal.
3. NAS is committed to the new Road-map by the National Consensus Forum (NCF) towards convening a Round-table Conference of all South Sudanese Stakeholders: political parties, civil society groups, faith-based groups, women groups and youth groups to address the root causes of the conflict in the country and chart a way forward to sustainable peace.
4. NAS is a movement with structures such as the Salvation Council (SC) and Military Command (MC). These structures perform different functions and roles including provision of guidance and direction to NAS Leadership on strategic issues like working together with other opposition groups and making alliances.
5. NAS Leadership urges its members supporters to treat this proposal for the establishment of a united military force as an individual's opinion.

Suba Samuel Manase
NAS Spokesperson.



Email: samuelsuba@yahoo.co.uk

المرفق 10: دعوة إلى عقد اجتماع تشاوري لأصحاب المصلحة أطلق منتدى
التوافق الوطني



The People's Coalition for Civil Action

Juba, South Sudan

Email: thecivilactionssd@gmail.com

23rd July 2022

For Immediate Release

The Call for Stakeholders Consultative Meeting

The People's Coalition for Civil Action (PCCA) wishes to invite all civil society, political parties/movements, faith-based organizations, and political groups to prepare for stakeholders consultative meeting. This invitation is a direct response to recent calls by stakeholders for a national political dialogue or a roundtable to decide on the future of South Sudan prior to the end of the Transitional Period of the Revitalized Agreement on the Resolution of the Conflict in the Republic of South Sudan (R-ARCSS).

The PCCA is a pro-democracy non-violent movement committed to pursuing political change in South Sudan through non-violent actions and discourses, which it deems are the most appropriate means for reversing the slow decay and steady breakdown of the South Sudanese nation. The PCCA strongly believes that South Sudan is redeemable when its people can unite to challenge the status quo, which is defined by lack of strategic vision, deviation from peace and democratic paths, growing authoritarian rule, extreme violence, ethnic divisions, ubiquitous insecurity, deep rooted impunity, and widespread menace of corruption and economic mismanagement.

Confronting this situation is not a task of any special genius loner, it requires a formidable unity of purpose among the people and among the civil and political forces in South Sudan to rescue and avert the inevitable disintegration of the country if it is allowed to continue its present path.

Driven by the desire to unite the people of South Sudan, the PCCA, in collaboration with South Sudan opposition political forces, civil society organizations, and the faith-based groups, plans to convene a virtual solidarity meeting for all the stakeholders in South Sudan. The meeting aims at building consensus among the stakeholders on urgent matters around the impending expiration of the transitional period in South Sudan and to consider recent calls for a roundtable. As a corollary, the meeting hopes to consolidate unity and consensus on matters critical to and pertaining to peace and stability in South Sudan.

Specifically, the meeting has the following objectives:

1. Getting to know one another

2. Exploring collective response to the impending expiration of the R-ARCSS Transitional Period and the term of the RTGoNU.
3. Presenting a viable alternative route to peace beyond the R-ARCSS—the roundtable.
4. Consolidating unity among South Sudan stakeholders, including agreeing on a model and structure of future engagements.
5. Issue a joint communiqué.

The PCCA believes in the following as guiding its engagement with the stakeholders:

1. We believe that the fundamental problem in South Sudan is rooted in the failure of political leadership and so seeking a solution that addresses the leadership issue is critical.
2. The 8 years of joint Kiir—Riek administration (2005—2013), plus the 2015 and 2018 agreements, show clearly that Salva Kiir and Riek Machar cannot work together because of deep-seated mistrust and sheer incompetence, but they are holding the country to ransom as every peace agreement brings them back to lead the country. It is this mistrust between them that is the cause of the failure of the two peace agreements to deliver on the desired results. The people of South Sudan in the National Dialogue Conference were unanimous that the two must step aside if the country is to enjoy peace and stability. It is our considered opinion that the two must not be part of any transitional set-up after 22 February 2023.
3. The people of South Sudan have spoken through the South Sudan National Dialogue, its resolutions must therefore be considered part of a puzzle in building national consensus, with an eye to subject controversial provisions to further debates as a measure to include those who were excluded.
4. We believe that one way to avoid more crises in the country is to convene a national political dialogue that will culminate in a new administration of public trust, led by people of consensus and technocrats. We also believe in the need to build a new, credible, inclusive professional national army and security with the support of international military panel of experts.
5. We do not consider the current security, political, and economic conditions conducive for the conduct credible, free, and fair elections, though we believe strongly in the exercise of democratic elections as the basis for attaining a legitimate government.
6. The PCCA believes that South Sudan has seen more than enough violence, so we seek change in South Sudan non-violently.

If you seek inclusion in this consultative meeting, please contact the PCCA at thecivilactionssd@gmail.com.

The People Shall Prevail!

Steele J. J. J.  

...The End...

المرفق 11: بيان صحفي بشأن مشاورات جماعات المعارضة غير الموقعة على الاتفاق في جنوب السودان مع الترويكا والاتحاد الأوروبي وأمانة الفاتيكان وسانت إيجيديو، تشرين الأول/أكتوبر 2022

**NONE SIGNATORIES SOUTH SUDANESE OPPOSITION GROUPS
(NSSSOG)**

Press Statement on Rome Meetings

The leaders of the Non-Signatory South Sudan Opposition Group (NSSOG) held consultative meetings from 10th -14th October 2022 in Rome, Italy. The meetings were convened to explain and seek support for a New Political Dispensation in South Sudan in light of the failure of the Reconstituted Transitional Government of National Unity (RTGoNU) to implement the flawed Revitalized Agreement to Resolve the Conflict in South Sudan R-ARCSS).

During the five- day period, the Non-Signatory Opposition Groups held separate meetings with the Special Envoys of the TROIKA countries (USA, UK, NORWAY) to South Sudan and EU Representatives; the Vatican Secretary of Relations with States; the leadership of the Community of Sant'Egidio; and Diplomatic Missions. The NSSOG leaders explained the urgent need to rescue the country through the building of a National Consensus for a New Political Dispensation for South Sudan that will culminate in a Roundtable Conference. The Roundtable Conference will bring together South Sudanese Political Groups, Civil Society Organizations, Faith-based groups and religious leaders, and women and youth groups to discuss and address the root causes of the conflict in the country and chart the way forward towards achieving permanent peace and sustainable democracy in the country.

The leaders of NSSOG urge all South Sudanese to be vigilant against misrepresentations and distortions of the meetings by some media outlets and individuals. These Rome meetings were planned and conducted to find the most appropriate ways of how to rescue the country from the violent vicious cycles of failed transitions and illegitimate extensions of the failed transitional governments and prevent South Sudan from total disintegration and collapse.


Pa'gan Amum Okiech
NSSSOG SPOKESPERSON

October 21st, 2022.

المرفق 12: استعراض عام لاحتفالات التخرج المبلغ عنها للقوات الموحدة اللازمة
في تشرين الثاني/نوفمبر 2022

Panel interviews with government officials, military officers, security mechanisms, and international observers, corroborated by press reporting and government statements, indicate the graduation of Necessary Unified Forces has proceeded broadly along the following lines, as of 4 November 2022.

Training centre	Graduation ceremony	Graduation date
Greater Equatoria region		
1 Gorom	Juba	30 August 2022
2 Maridi	Maridi	17 September 2022
3 Morota	Juba / Bor	27 September 2022
4 Owinykibul	Torit	19 September 2022
5 Muni	Juba	30 August 2022
6 Rajaf	Juba	30 August 2022
7 Lologo	Juba	30 August 2022
8 Rambur	Juba	30 August 2022
9 Agut-Makur	Juba	30 August 2022
Grater Upper Nile region		
10 Alel		
11 Twofogia		
12 Panyier	Bor	27 September 2022
13 Muom		
14 Kaljak		
Greater Bahr el Ghazel region		
15 Mapel	Wau	4 November 2022
16 Pantit	Wau	4 November 2022
17 Masanabira	Wau	4 November 2022

As the Panel has detailed in this Interim Report, however, there has also been considerable uncertainty over the number and identities of many graduates. Not all forces from a given training centre have been included in the relevant graduation ceremony and some training centres have been renamed and/or re-located. Additional ad hoc training centres, including centres associated with existing SSPDF facilities, have also been used to train some Necessary Unified Forces, though it remains unclear how these have been integrated into graduation ceremonies to date. With little verification of numbers and identities available, this table is only intended as a broad overview of the pattern of reported graduations to date.

المرفق 13: قائمة بضباط قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان الذين قتلوا في روالبيت،
تونج الشمالية

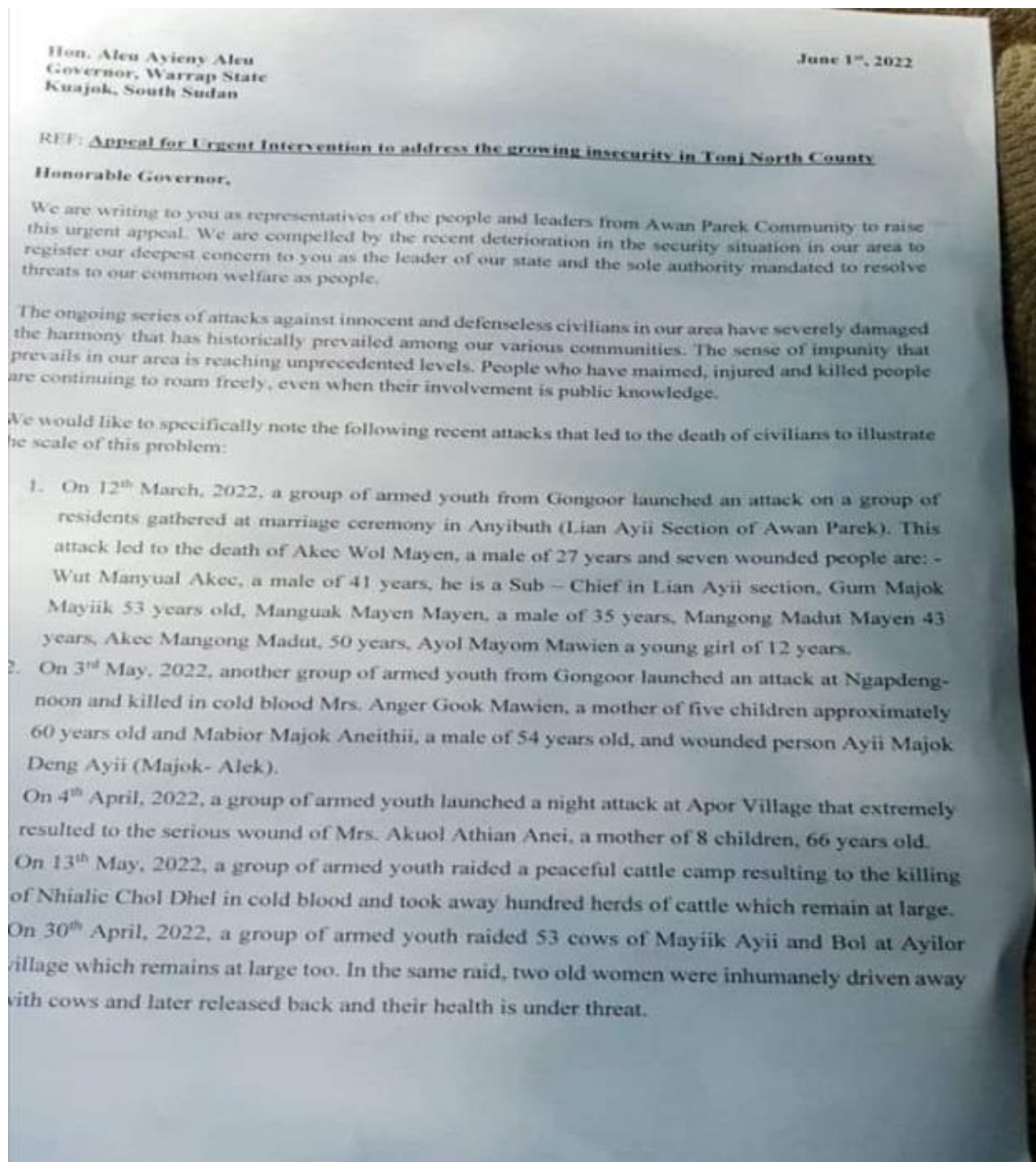
RUALBET PAYAM OF TONI NORTH
DATE 25/06/2022

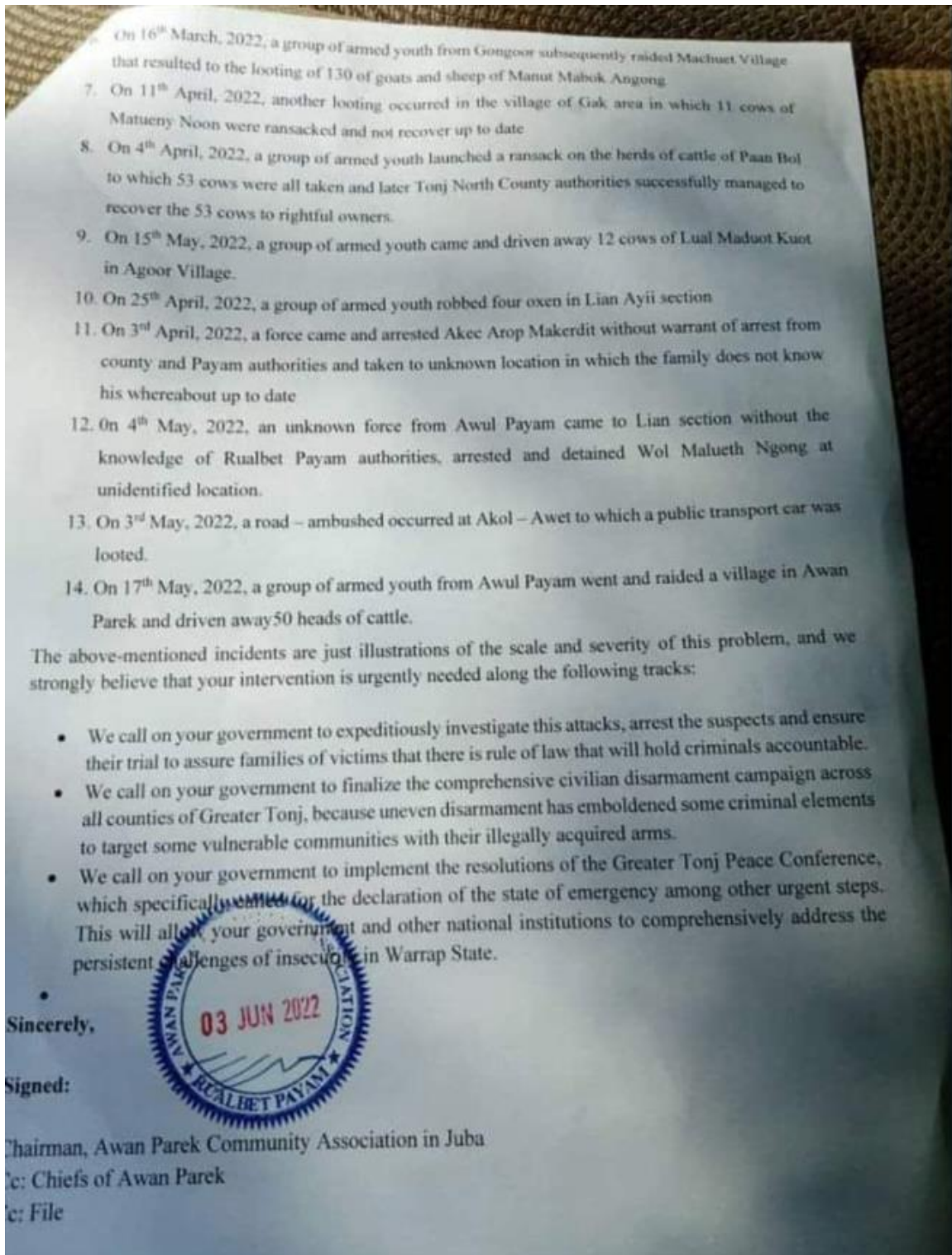
1/no	RANK	NAMES IN FULL	DEAD ONE
1.	COL.	AMOL DAU DENG	DEAD
2.	COL.	DAU LUAL BOL	DEAD
3.	LY-OL	AKETCH CHIMAN PACH	DEAD
4.	MAJ.	DENG MATHIANG ACHIR	DEAD
5.	MAJ.	SANTINO KUOT KUOT	DEAD
6.	MAJ.	MATOK DENG MAGOK	DEAD
7.	MAJ.	MUORTER MADHIEU	DEAD
8.	CAPT.	KUOL AGOK KUC	DEAD
9.	CAPT.	ABIEL LANG NYANG	DEAD
10.	CAPT.	DENG AGOK MAWIEN	DEAD
11.	CAPT.	KUOT GONG MADOL	DEAD
12.	CAPT.	ANOL NGONG	DEAD
13.	CAPT.	MADHIEU DENG YOR	DEAD
14.	1 st LY.	TONG AKOON AKOT	DEAD
15.	1 st LY.	WIEU AKON DENG	DEAD
16.	1 st LY.	MANYOR THIAK GON	DEAD
17.	1 st LY.	WILLIAM CHIRUONG	DEAD
18.	RLSM.	BOL REECH MADOL	DEAD
19.	RLSM.	MARIAK GUM AKECH	DEAD
20.	RLSM.	JOK MADUT KIIR	DEAD
21.	S/M.	MANUT LUAL CHAN	DEAD
22.	S/M.	MACHAR AGUER MAWIEN	DEAD
23.	SGT.	MANYANG CHOL MAJOOK	DEAD
24.	SGT.	THON GUET MANGOK	DEAD
25.	SGT.	MAJAK AGOK	DEAD
26.	SGT.	KUC KUC BAK	DEAD
27.	CPL.	BAK GARANG BAK	DEAD
28.	CPL.	RUMBOK MANGONG YAK	DEAD
29.	CPL.	BOL	DEAD
30.	CPL.	WOL THONY AKOL	DEAD
31.	CPL.	MANUT GUANG	DEAD
32.	CPL.	AKOON CHOL MARINO	DEAD

RUALBET MAYANG OF TONI NORTH
DATE: 25/06/2022

1/no	RANK	NAMES IN FULL	DEAD ONE
1	COL.	AMOL DAU DENG	DEAD
2	COL.	DAU LUAL BOL	DEAD
3	LY-OL	AKETCH CHIMAN PACH	DEAD
4	MAJ.	DENG MATHIANG ACHIR	DEAD
5	MAJ.	SANTINO KUOT KUOT	DEAD
6	MAJ.	MATOK DENG MAGOK	DEAD
7	MAJ.	MUORTER MADHIEU	DEAD
8	CAPT.	KUOL AGOK KUC	DEAD
9	CAPT.	ABIEL LANG NYANG	DEAD
10	CAPT.	DENG AGOK MAWIEN	DEAD
11	CAPT.	KUOT GONG MADOL	DEAD
12	CAPT.	ANOL NGONG	DEAD
13	CAPT.	MADHIEU DENG YOR	DEAD
14	1 st LY.	TONG AKOON AKOT	DEAD
15	1 st LY.	WIEU AKONG DIEN	DEAD
16	1 st LY.	MANYOR THIAK GON	DEAD
17	1 st LY.	WILLIAM CHIRUONG	DEAD
18	RLSM.	BOL REECH MADOL	DEAD
19	RLSM.	MARIAK GUM AKECH	DEAD
20	RLSM.	JOK MADUT KIIR	DEAD
21	S/M.	MANUT LUAL CHAN	DEAD
22	S/M.	MACHAR AGUER MAWIEN	DEAD
23	SGT.	MANYANG CHOL MAJOOK	DEAD
24	SGT.	THON GUET MANGOK	DEAD
25	SGT.	MAJAK AGOK	DEAD
26	SGT.	KUC KUC BAK	DEAD
27	CPL.	BAK GARANG BAK	DEAD
28	CPL.	RUMBOK MANGONG YAK	DEAD
29	CPL.	BOL	DEAD
30	CPL.	WOL THONY AKOL	DEAD
31	CPL.	MANUT GUANG	DEAD
32	CPL.	AKOON CHOL MARINO	DEAD

المرفق 14: رسالة موجهة من قبيلة أوان باريك إلى حاكم ولاية وارب





المرفق 15: بيان صادر عن قبيلة أوان باريك

Statement For Immediate Release

SN01-2022-0625 - Office of Awan Parek Diaspora Community

Email: awanparekdiasporacommunity@gmail.com

Tel: +1814-703-4358. Cell: +6147-062-8228

June 26, 2022

Re: APDC's statement on civilian's killing, looting, the burning of villages and unlawful detentions of local chiefs by South Sudan's security forces in Rualbet payam.

Washington-Ottawa- Melbourne: The esteemed office of Awan Parek Diaspora community has issued the following statement regarding the killing, looting of property, burning of villages and unlawful detentions of chiefs by National Security forces based in Awul Payam.

First and foremost, the Awan Parek Diaspora Community would like to express our heartfelt condolences to the families and friends that have lost their lives, both civilians and security officers, in this senseless, ongoing violence. We unreservedly condemn the fighting or any continuation of the violence and urge that it be brought to stop immediately!

Timelines of events leading to current security situation

On April 3, 2022, National Security forces came to Awan and arrested Akec Arop Makerdit without the knowledge of the county and payam authorities and taken to an unknown location in which his whereabouts is not known up to date.

On April 4, 2022, a group of armed youth dressed in military uniforms looted a village called Gak and a property of a civilian man called Matueny Noon were ransacked.

On April 25, 2022, another group of armed youth claiming to be from National Security forces raided four oxen in Lian Ayii section of Awan Parek and took the oxen to Awul Payam instead of Warrap town which is the county headquarters.

On May 4, 2022, unknown security forces came from Awul Payam to Lian again without the knowledge of Rualbet Payam administrators, arrested and detained a civilian called Wol Malueth Ngong at an unknown location up to date.

On May 17, 2022, a group of armed youth from Awul Payam went and raided a village in Awan Parek and drove away 50 heads of cattle. All these cows have not yet been recovered and returned to rightful owners, yet the army is stationed in Awul where the alleged armed youth came from.

On June 10, 2022, a group of armed youth from Awul Payam came to Rualbet and Killed a 7ft 20-year-old brilliant young man by the name Parek Bol Awengdit and ran back to Awul, where the security forces are stationed. The government of Warrap state led by Aleu Ayieny Aleu deliberately or ineptly failed to arrest the culprits.

0000000000

On June 10, 2022, a group of armed forces was sent to Rualbet to arrest youth claimed to be wanted by the army. This happened to be the same day that Parek Bol Awengdit was killed.

On June 19, 2022, the acting commissioner and Governor went to Rualbet with huge armed forces and arrested all the three chiefs of Awan Parek community. The chiefs are currently in detention in the National Security prison whereby they are being subjected to insurmountable human rights abuses every day. They are denied access to food and medical attention. This should not happen in 2022.

On June 25, 2022, National Security forces from Awul Payam, deliberately attacked three sections (Awan, Jurlian & Jurbol) of Rualbet payam from different directions. The army armed with heavy artillery and modern machine guns started shooting unarmed civilians deliberately which resulted in 38 deaths, 82 wounded and immeasurable destruction of property worth. The deliberate targeting of civilian populations based on their ethnic identity by means of killings, burning of 130 huts, raiding of over 200 herds of cattle by the soldiers, unlawful detention of Paramount Chief Mabior Parek, Sultan Ayii Majok and Sultan Maduot Wunkuel Noon by National Security Service, provoked civilians to fight back in self defense.

Human rights abuses

So far, there is crystal clear evidence that the army has committed human rights abuses, and even though the situation is still fluid, it is going to be beyond dire. We in the diaspora strongly condemn the human rights abuses meted on the vulnerable civil population by South Sudan Defence forces that is meant to protect lives and property of its people.

Immediate steps needed to contain this evolving security situation

This group would like nothing but an end to an armed conflict. As such, we beseech the authorities in charge to:

1. Order restrain and protect human rights by ensuring accountability for abuses committed by soldiers and the National Security forces.
2. Release all the chiefs from Awan Parek Community that were detained in placed in deplorable prison conditions without cause. Their continued detention without trial is degenerating the situation.
3. Allow humanitarian aid into the area to help more than 760 displaced civilians of which majority arin Jur-Lian Ayii, Awan-Noon and Jur-Bol areas.
4. Ensure the protection of civilians against deliberate killing, the destruction of their homes.
5. Declare a state of emergency as per recommendation by the resolution of Greater Tonj Peace Conference of 2022.
6. Review the need for the presence of the National Security forces in Awul - if the forces stationed in Awul cannot impartially keep peace among feuding communities, then they need to be removed. There is no national border needing protection by the National armed forces in Awul. If they are stationed there to keep peace among feuding neighboring communities, then they have failed and failed miserably.
7. The state government needs to immediately engage community chiefs and other local leaders to help put this conflict to an end. Begin this process by forming a task force that is composed of individuals representing stakeholders from feuding communities.

8. In addition to the above immediate steps being taken, we urge the President of the Republic of South Sudan, the Chief of General Staff and the National Government to also consider relieving the state Governor, General ALeu Ayieny, of his duties. He has exhibited an inability to maintain peace in the state - that's his number one role, and if he can't do that, then someone else capable of protecting lives of not just the civilians but also of the national security and armed forces present in Warrap state. The state is in bad need of a Governor who can provide innovative solutions to current security problems in the state.

-The End-

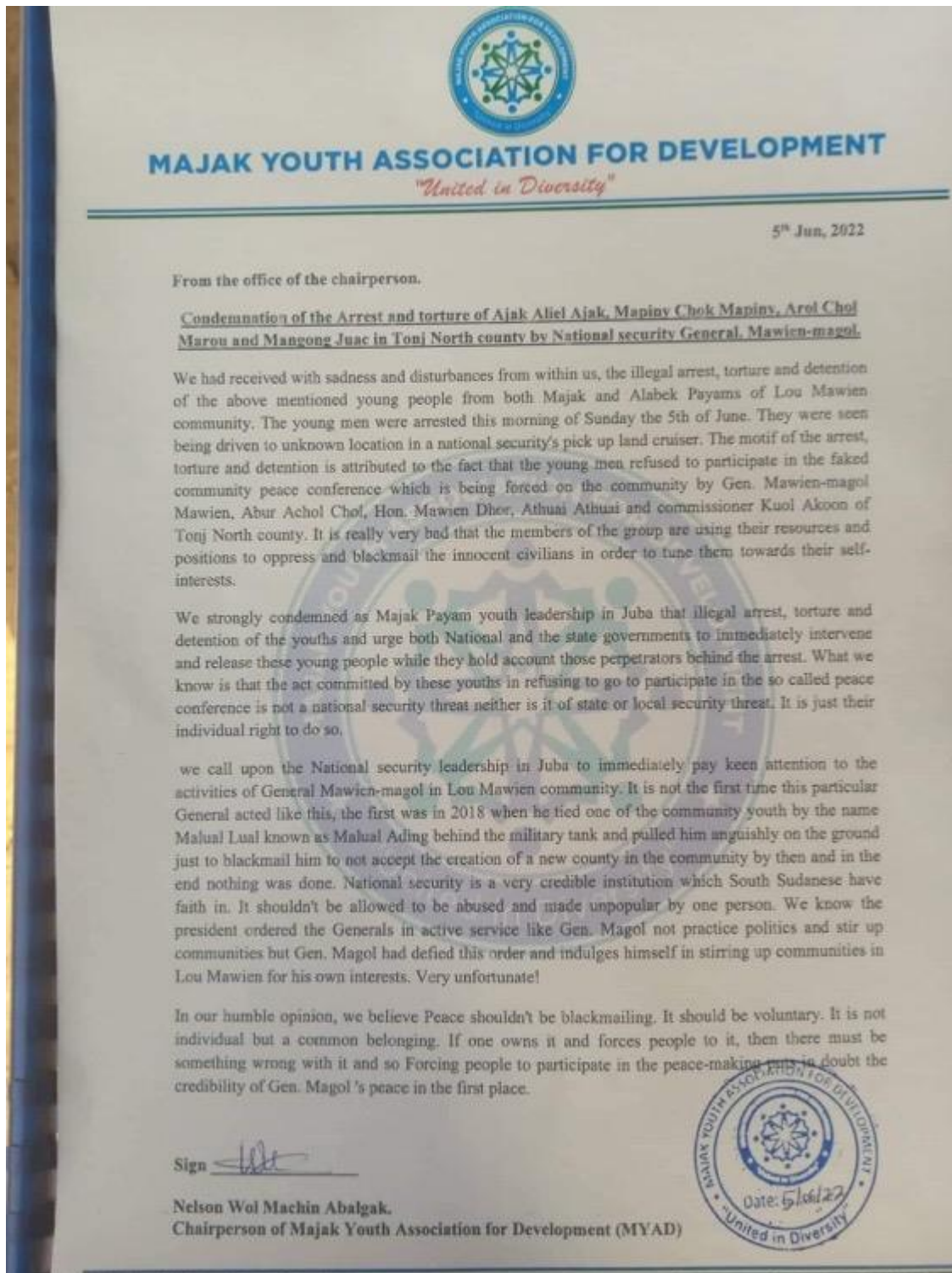
Approve by Awan Parek Diaspora Community members:

1. Akoon Mabuoc Deng
2. Ayii Machar Madut
3. Bol Aweng Machar
4. Bol Maluach Kuot
5. Kuot Parek Machar
6. Maduot Mabior Parek
7. Machar Maduot Madut
8. Manyang Kuot Maduot
9. Majak Maluach Kuot
10. Parek Athian Anei
11. Wol Akech Wol

**For media inquiries, please direct them to awanparekdiasporacommunity@gmail.com
Tel: +1814-703-4358. Cell: +6147-062-8228.**

Cc Tonj Community in Juba chairman: Ustaz Lewis Anei Madut
Cc Warrap State Acting Governor: Ustaz Diing Wek
Cc IGP- Gen. Majak Akech Malok
Cc Minister for internal security: Gen. Obuto Mamur
Cc Chief of General staff: Gen. Satino Deng Wol
Cc President of South Sudan: H.E. Salva Kiir Mayardit
Cc U.S. Embassy in South Sudan
Cc Embassy of Canada to South Sudan
Cc United Nations Mission in South Sudan (UNMISS)
Cc Amnesty International.

المرفق 16: بيان صادر عن رابطة شباب ماجاك، بتاريخ 5 حزيران/يونيه 2022



المرفق 17: بيان صادر عن الحركة الشعبية/الجيش الشعبي لتحرير جنوب السودان،
بتاريخ 22 تموز/يوليه 2022، بشأن العمليات الجارية في ميوم



SOUTH SUDAN PEOPLE'S MOVEMENT (SSPM)
SOUTH SUDAN PEOPLE'S ARMY (SSPA)
SSPM/SSPA GENERAL HEADQUARTERS
DAJO, UPPER NILE REGION



SSPM/SSPA/7/025/2022

22nd July 2022

Re- SSPM/A Press release

Major General Kerubino Ruay Tap, the SSPDF Commander of 4th infantry Division came to Mayom town, unity state last week with intention to clear Mayom area of the SSPM/A forces and launched an attack on SSPM/A forces at Bong on 21/7/2022, killing one SSPA soldier. The SSPM/A forces retaliated immediately by attacking and capturing Mayom this morning on 22/7/2022, around 0300 Hours AM.

The SSPM/SSPA high command has directed the SSPM/A forces to withdraw from Mayom town to nearby villages where they shall be re-organized and conduct similar operations against military objectives, regime pro-militias and regime installations in Western Upper Nile (Unity state) and part of Warrap, Northern Bhar El Ghazal and Raja.

As part of our rule of engagement, the SSPM/SSPA shall be committed to minimize unnecessary suffering of civilians and other non - combatants including religious people, correspondents, local and international NGOS and foreign nationals.

1

Chairman and Commander-in-Chief



The SSPM/SSPA is hereby cautioning the international oil workers in Western Upper Nile and Upper Nile regions to be evacuated immediately within one week time to avoid being caught in crossfire because the regime could not guarantee their safety.

The SSPM/SSPA is committed to liberate the people of South Sudan from the dictatorship's policy of divide -and -rule along tribal lines setting tribes against tribes, institutionalized corruption and creating more territorial militias impeding formation of the national and professional army in the country for them to remain in power for the rest of their life. Our People have been tribalized by the regime. They are unable to work together to achieve justice and freedom to confide in each other or even to do much of anything at their imitative.

Therefore, It is an optional for the SSPM/SSPA to choose violent means because all forms of peaceful and non-violent means have failed, and we are left only with an armed resistance to liberate our people by unseating this despotic regime in the shortest time possible and install a democratic system of governance in the Republic of South Sudan to allow our citizens to choose their leaders in a free and fair elections and decide on our laws.

Finally, the SSPM/SSPA urges all the SSPDF officers and local armed youths to join the revolutionary army to rescue our country from disintegrating into tribal factions.

No foreign saviours that shall come to our help. Some foreign states will even assist the regime to advance their own economic or political interests and some foreign states will act against a regime only to gain their own economic, political, or military control over the country.

The foreign states may become actively involved for positive purpose only when the internal resistance movement has already began shaking the regime, it will therefore, focus international attention on brutal nature on the regime. Therefore, international pressure will be very useful when they are supporting a powerful internal Resistance Movement like the SSPM/SSPA. However, in the absence of a strong internal resistance movement, such actions by foreign states are unlikely to happen. Let us help ourselves by standing together so that we must unseat this repressive regime so that we enjoy Permanent peace, justice, and freedom in our beloved nation.

The Chairman and Commander -in-Chief of the SSPM/SSPA congratulates the SSPM/A gallant forces for capturing Mayom town, unity state.

SSPM/SSPA- Oriaah!! Victory is ours!!!



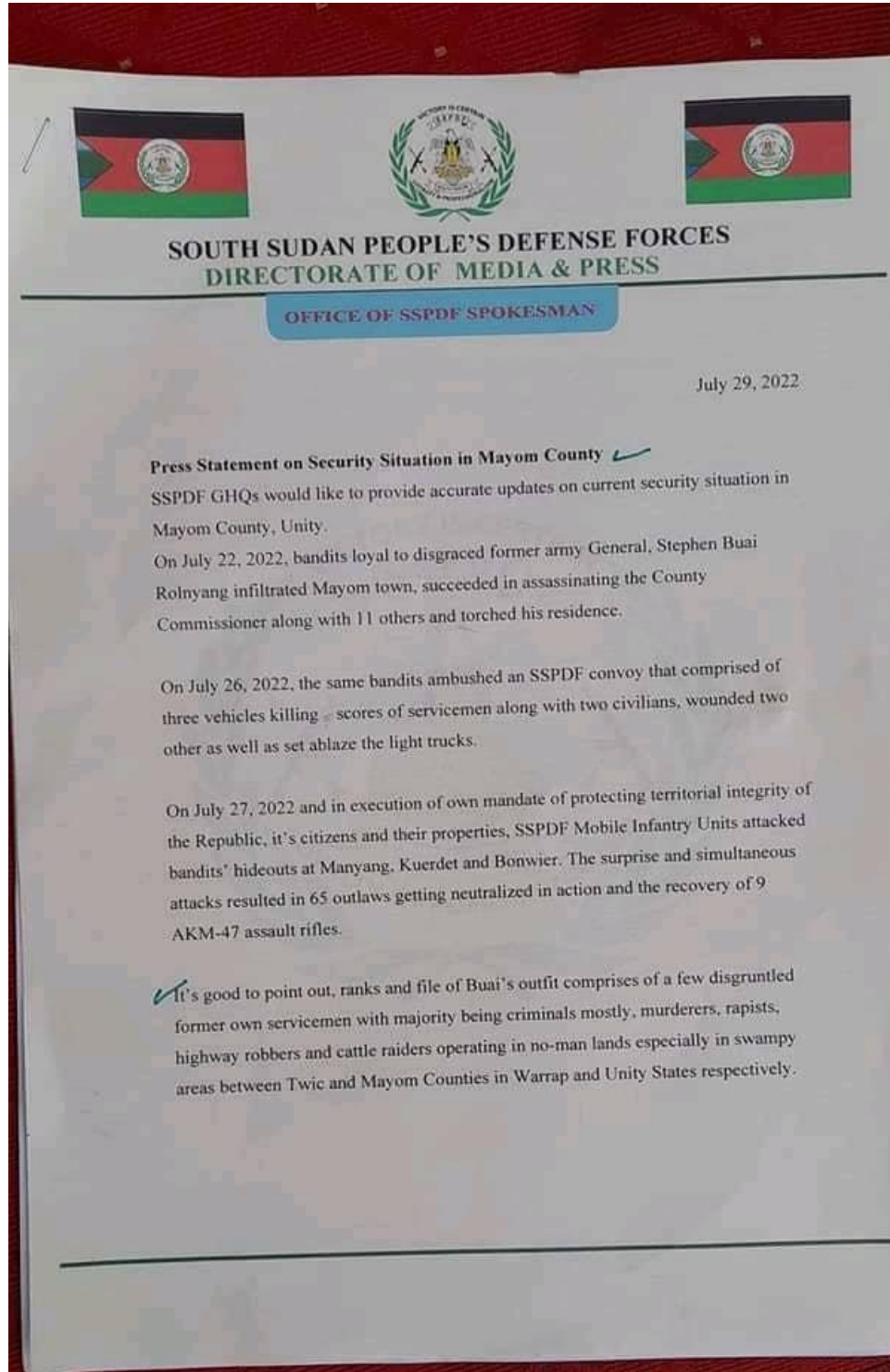
General Stephen Buay Rolnyang
Chairman and Commander-in-Chief
 SSPM/SSPA

3

Chairman and Commander-in-Chief



المرفق 18: بيان صادر عن قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان بشأن الهجوم على بلدة ميوم، بتاريخ 29 تموز/يوليه 2022



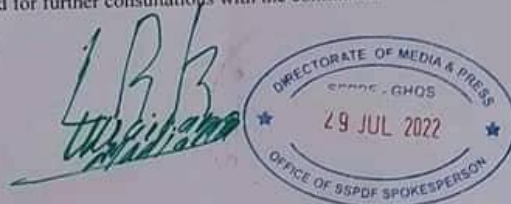
In conclusion, the leadership of SSPDF would like to make the following assurances:

1. That surgical offensive operations will continue in order to bring to justice bandits' field commanders that include, Spiritual Leader Lt. Gen. Gai Machaek, Maj. Gen. Gatluak Majok and their subordinates.

2. That Commercial flights should continue with their normal operations since rebels operating in and around Mayom do not have capacity to showdown aircrafts.

3. Finally, allegations that Maj. Gen. Keribeno Ruai Tap, Commander of 4th Infantry Division, Brig. Gen. Kugar Yar, Military Intelligence Chief and Brig. Gen. Chabak Machiek Gatpan, Commander of 11th, Infantry Brigade were arrested in Mayom and flown to Juba is un true. To the contrary, they came to Juba to submit situational report and for further consultations with the command.

Regards



Maj. Gen. Lul Ruai Koang "psc"(ET)

Director for Media & Press and SSPDF Spokesman,
SSPDF GHQs-Bilpam

المرفق 19: قائمة بالضحايا من جراء الهجمات التي شنتها الحركة الشعبية/الجيش الشعبي لتحرير جنوب السودان على ميوم، بتاريخ 22 تموز/يوليه 2022



REPUBLIC OF SOUTH SUDAN
UNITY STATE - BENTIU
MAYOM COUNTY
EXECUTIVE DIRECTOR'S OFFICE



Ref: RSS/USB/MC Date: 22/07/2022

Mayom attack casualties at 2: 30 AM

Names of Deceased people

S/No	Rank	Name in full	Unit	Title
1.	Maj. Gen.	James Chuol Gatluak Manime	County	Commissioner
2.	Brig. Gen.	Simon Wayah Ruai	Wildlife Service	Chief Inspector
3.	2 nd Lt.	Mawum Matur	SSPDF	Soldier
4.	2 nd Lt.	Joklena Bakuony	Wildlife Service	Police
5.	R/SM	Reyhok Wicyey Chuol	Police Service	Policeman
6.	PVT	Yien Tap Badeng	SSOA	Soldier
7.	PVT	Gatpan Dor Madiet	SSPDF	M.I Personnel
8.	PVT	Tiem Nyok Muon	SSPDF	M.I Personnel
9.	SGT	Gatduel Jany Koh	SSPDF	Soldier
10.	PVT	Majiek Bol	Police Service	Policeman
11.	PVT	Gatziay Tetleh Leak	Police Service	Policeman
12.	PVT	Gatdet Malieth	Police Service	Policeman

Names of Wounded People

S/No	Rank	Name in full	Unit	Title
1.	Capt	Zoal Juoy Duop	SSPDF	Officer
2.	Capt.	Chipak Rok Deng	SSPDF	Officer
3.	2 nd Lt	Deng Gatjiek Patai	Police service	Policeman
4.	SGT	Mun Yoach	Police Service	Policeman
5.	PVT	Puok Kuol Gatjiek	Police service	Policeman
6.	PVT	Lam Mead Gatwech	Police service	Policeman
7.	PVT	Wadar Lual Wuor	Police service	Policeman
8.	PVT	Kuaher Mut Kernyang	Police Service	Policeman
9.	PVT	Riak Matung Bieth	Police service	Policeman
10.	PVT	Both Machuop Mathoat	Police service	Policeman
11.	Girl	Nyekuola Kotek Maliah	Civilian	Girl
12.	Woman	Nyepech Nyuon Dak	Civilian	Woman
13.	PVT	Bol Mawich Dak	SSPDF	Soldier

Sign:

Gatdet Gany Madut Dirngu
Executive Director of Mayom County

Tel: +211917728800 / +211915688199

المرفق 20: ضلوع قوات الدعم السريع السودانية في اعتقال أعضاء الحركة الشعبية/الجيش الشعبي لتحرير جنوب السودان في السودان



Gatluak Majiok



Killing of Gatluak Majiok in Kaikang, near Mayom, in South Sudan



المرفق 21: لقطة من شريط فيديو يظهر إعدام ثلاثة من ضباط الحركة الشعبية/الجيش الشعبي لتحرير جنوب السودان بالقرب من ميوم




المرفق 22: برنامج بثته هيئة إذاعة جنوب السودان يعرض تفاصيل عملية تسليم الأغذية إلى قوات الدفاع الشعبي لجنوب السودان في 23 أيلول/سبتمبر 2022




Front row centre are the SSPDF's Deputy Chief of General Staff for Logistics and Mr. Kur Ajing Ater

المرفق 23: بيان صحفي صادر عن اتحاد الشباب في ولاية وسط الاستوائية ردا على عمليات القتل في كاجو كيجي، بتاريخ 29 أيار/مايو 2022



REPUBLIC OF SOUTH SUDAN
CENTRAL EQUATORIA STATE
YOUTH UNION
United Youth for Sustainable Development



PRESS STATEMENT

29th May 2022

CONDEMNATION LETTER ON THE GRUESOME KILLINGS OF INNOCENT SOULS IN KAJO-KEJI BY SSPDF AND IN GEMEIZA AND MANGALLA PAYAMS BY MURLE YOUTH AND IN KISARO CATTLE CAMPS BY DINKA BOR

The Youth Of Central Equatoria State had learnt with regret about the barbaric and heinous acts of killings to the innocent civilians in Kajo-Keji county Kangapo (II) Kiri Boma.

1. On the 26th May 2022, where three young men were brutally killed by South Sudan Peoples Defense Forces (SSPDF) as their pictures are circulating on the social media. The victims of these unprovoked killings are Savior Yamba (18years old), Justin Lisok (17years old) and Taka Ika Wani (38 years old).
2. On 16th May 2022 another young man was killed in Nyepo Payam in which the perpetrators who are heartless took a photo over the dead body stepping on the late.
3. On 21st, May 2022, the Murle youth attacked Pokor Village of Kanyawai Boma, Gemeiza killing three innocent souls, one woman and two old men who were cultivating in their farms and were forced to leave their children as orphans on no account at all. Their names are: Cecilia Twori, Aquilino Wani and Angelo Kinyong.
4. On the same date 26th May 2022, while the people were still mourning the deceased, the Murle youths attacked a kraal in Kworjik village of Yeki Boma, Mangala Payam which claimed two lives of young men called Lodu Kenyi and Gore Mario while Kenyi Gal and Lukenyi have sustained serious injuries and they are in critical condition at Giada military hospital in Juba.
5. On 25th May 2022 at 5:00 am, the Dinka Bor attacked the Mundari at Kisaro cattle Camp and they killed three innocent persons and wounding one person now at Giada military hospital. The names of the deceased are: Luko Wani Makej, Maie Gulou and Loku Jesh.


The youth of Central Equatoria State strongly condemn these evil behaviors against our people in their localities and those who are still recovering from the stigma of being forced as refugees in the neighboring countries.

The CESYU leadership calls upon the national Government in Juba to intervene and urge the government of Central Equatoria State and the Pibor Administrative Area to urgently cooperate to resolve this issues once and for all.

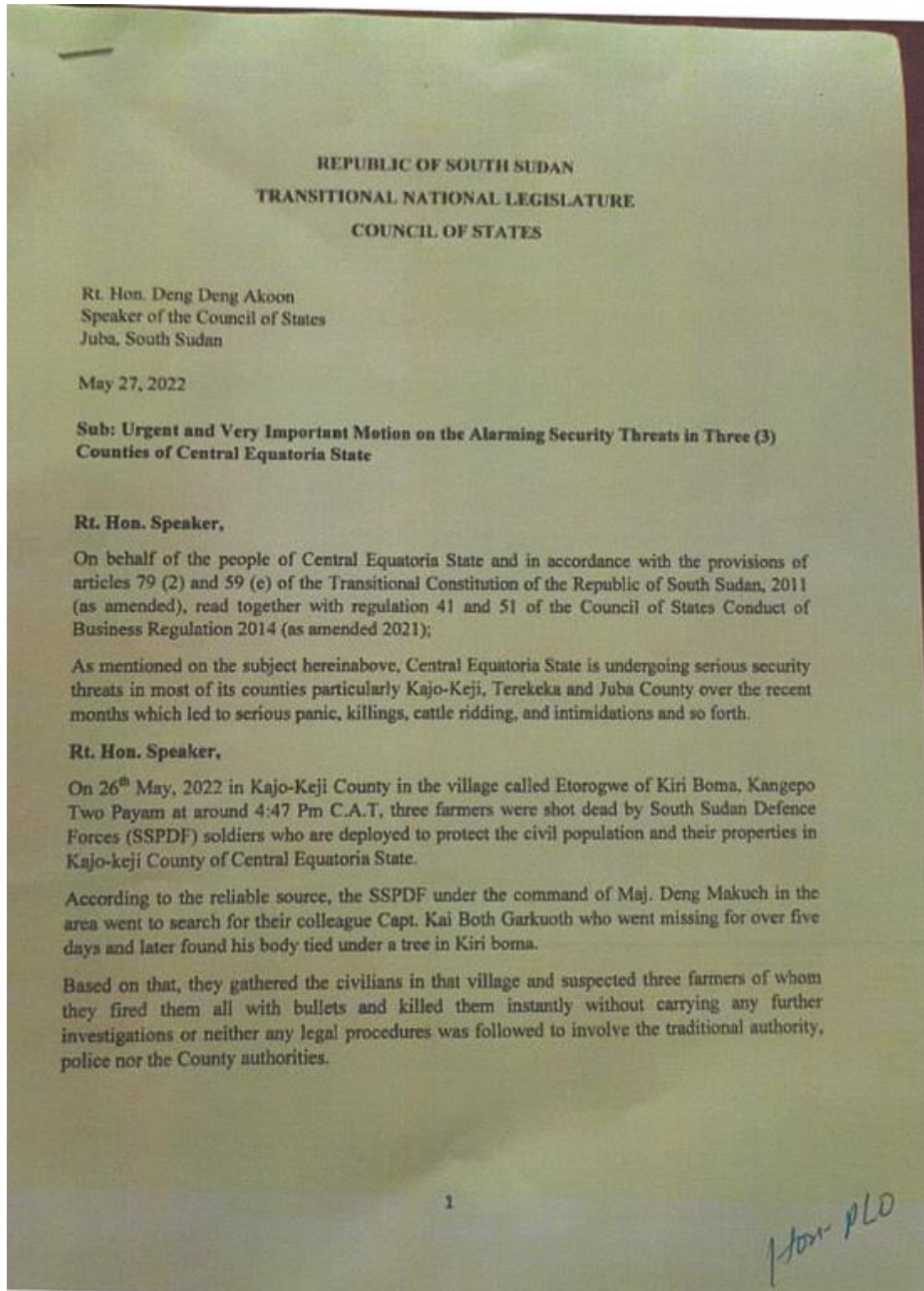
And we call for the immediate replacement of Col. Kamilo the area commander of SSPDF in Kajo-Keji for failing to apprehend the culprits as this act will build mistrust with the SSPDF.

#END#

Address: Youth Training Center - Nimara Talata – Juba, South Sudan
Email: cesyouthunion@gmail.com



المرفق 24: بيان صادر عن عضو في البرلمان من وسط الاستوائية بشأن عمليات القتل
في كاجو كيجي، بتاريخ 27 أيار/مايو 2022



The three civilians shot dead by the SSPDF are:

S/No	Name	Age	Remark
1.	Mr. Sevious Yambe Lomuresuk	18 years	Killed
2.	Mr. Justin Lisok Lomuresuk	16 years	Killed
3.	Mr. Taha Yiga Wani	38 years	Killed

All the deceased are from itorgwe village of Kiri Boma, Kangapo Two payam.

Rt. Hon. Speaker

These gruesome intentional killing of my people has been happening without prevention to the next victim nor attempt of stopping it from reoccurrences.

As I write, justice for the deceased has not been served. With such, making the people very vulnerable and deterring, depriving and preventing all efforts for the return of the displaced and the refugees to their ancestral land in Central Equatoria State and negatively impacting the lives of kajo-keji people.

Find herein attached picture from the scene of the heinous crime



Hon. PLO

Rt. Hon. Speaker

On May 21, 2022 at 2:00 Pm, some Murle Armed Civilians attacked village called Pokoro of Kanyara Boma, Gqmeiza killing three people of whom one is a woman while the deceased were cultivating farmland.

S/No	Name	Age	Remark
1.	Akuillno Wani	62 years	Killed
2.	Yohana Kinyong	52	Killed
3.	Cicilia Twori	Unknown	killed

Again on May 25, 2022, some Dinka Bor armed cattle keepers attacked Kisaro Cattle Camp and they killed three people and wounded a person who is currently nursing serious wounds at Giada Military Hospital.

S/No	Name	Remark
1.	Malie Gulou	Killed
2.	Loku Jesh	Killed
3.	Luko Wani Makej	Killed

Also on May 26, 2022 some Murle Youth attacked a kraal in Kworojik village of Mangala Payam which two people were killed and one injured from Mundari and one person from Murle also got killed.

S/No	Name	Remark
1.	Lodu Kenyi	Killed
2.	Kenyi Gai	Killed
3.	Lukenyi	Seriously injured
4.	Unkown Murle Youth	Killed

Rt. Hon. Speaker

As you are aware about the plan launched by the Government of Central Equatoria through Juba County as published in so many media outlets during the launching of Juba County Modern Maternity (Modern hospital for women), the project is ongoing with exceptional cases and challenges.

But on May 19, 2022, to our surprise, the SSPDF fence the large portion of the land including the main road leading to the facility and the facility itself. This has negatively impact the ongoing project which situated on the northern Juba, South of Bilpam. This is second to that one of Garbu where both the Governor and his officials escaped death narrowly.

The mentioned facility is aimed to serve the biggest population of Juba if given chance to be completed by the State Government as health is wealth, calm and restraint has to be maintained through rule of law rather than intimidation and threats.

Hon- PLD

Rt. Hon. Speaker

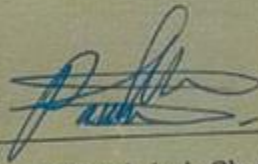
In lieu of all the aforementioned citations I jotted, read together with the above mentioned provisions as cited herein, I am hereby humbly moving the motion to summon the undermentioned constitutional post holders to appear before the august house in shortest time possible to give accurate and comprehensive statements regarding their mandates in protecting the people and their properties.

1. The Hon. Minister of Defence should be summoned to answer some questions related to her Ministry.
2. The Hon. Governor of Central Equatoria should be summoned on the same issues raise hereinabove.
3. The Hon. Chief Administrator of Pibor Administrator Area should be summoned on the same.

In conclusion, I will appreciate on behalf of my people if the August house shall adopt my recommendations as mentioned hereunder:

1. Immediate investigation of the barbaric and heinous act in Kajo-keji County.
2. Immediate reconsideration and replacement of the army Commander in Kajo-keji by any other civilian friendly Commander.
3. The Council of States to initiate Commissioners Forum to enhance coordination and cooperation between Commissioners in all the 10 States and 3 Administrative Areas.
4. Central Equatoria State Government must disburse Security and Development Funds to all its Counties.
5. The Council of States must consider punitive measures over serious persistence administrative and security failures.

Signed



Hon. Paulino Lukudu Obede
Central Equatoria State
Member, Decentralized Governance and States Affairs Committee

Hon - PLD

المرفق 25: بيان صادر عن قبيلة الباجولو بشأن عمليات القتل في كاجو كيجي



Pojulu Information Desk (PID)

pojuluinfordisk@gmail.com

No. # 20220530-34

Subject: Condemnation

Reference: SSPDF-Massacre

On behalf of Pojulu Communities worldwide, we condemn in the strongest possible terms the recent egregious and uncouth killing of three youth in Kari Boma, Kajo Keji County of Central Equatoria State by some ill-disciplined members of the SSPDF.

The arbitrary killing of these unarmed youth is a flagrant violation of humanitarian principles enshrined in the International Human Rights Law, International Humanitarian Law, and International Jurisprudence whereof, conflict parties must protect children (youth) from being killed, maimed, or injured.

No justification whatsoever would warrant the killing and display of the victims as if they were some animal trophies. Whichever reasons may have prompted the members of the SSPDF to carry out such a barbaric act, South Sudan is a country governed by the rule of law and the victims would have to be brought to a court of justice.

We, therefore, demand from the Government of Central Equatoria State, the Chief of Staff of Defense Forces of the SSPDF, the immediate arrest of the SSPDF members and their subsequent trial in a court of law.

We also want to extend our heartfelt condolences to the bereaving family, friends, and relatives of the victims and pray that God rests their souls in peace.

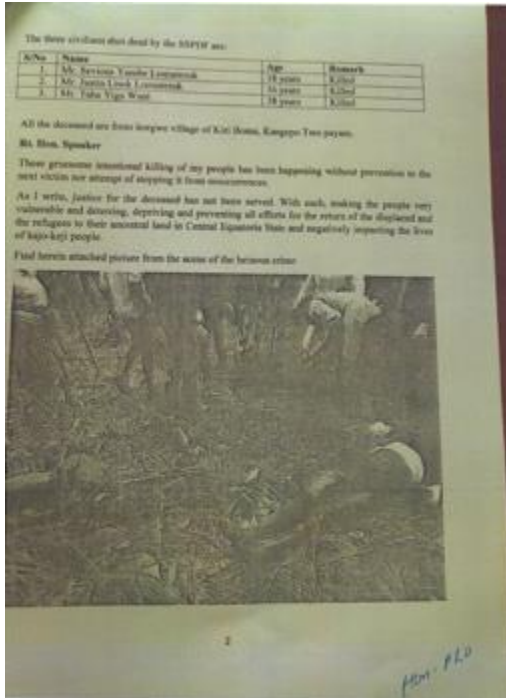
Sincerely,

Pojulu Information Desk (PID), Admin

Signature: _____

المرفق 26: صورة لمدنيين قُتلوا في كاجو كيجي

Several photographs of the victims of the killings in Kajo Keji were widely shared on social media in South Sudan. Several were also obtained and verified independently by the Panel. One of the photographs, depicting the same scene at a slightly different time, was also included in the Statement on killings in Kajo Keji by Central Equatorial Member of Parliament, dated 27 May 2022, included as annex 23, lending further corroboration to the images.

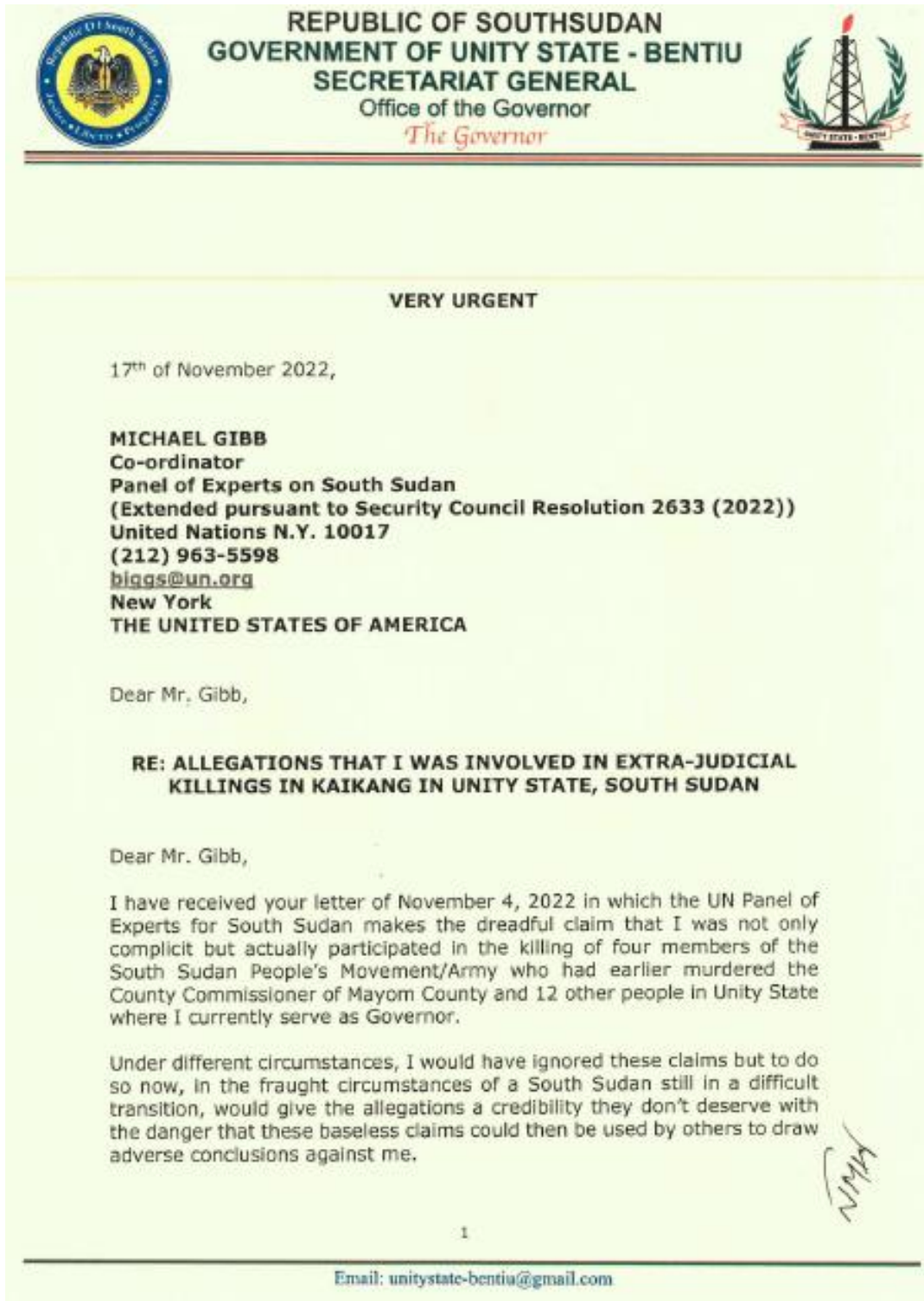


المرفق 27: استعراض الديون المفصّل عنها غير المسددة الواجبة على جنوب السودان
في حزيران/يونيه 2022

Republic of South Sudan external Debt													
Loan codes	Creditors Name	Currency	Principal	Disbursed Amount	Undisbursed Amount	Interest Rate	Interest Charged unpaid	Principal engagement	Outstanding Debt	Start Date	Grace Period	Maturity P	Payment Dates
WORLD BANK LOANS													
IDAHP220	Technical Capacity Building Project	USD	151,000,000	104,340,871	46,659,129	1%	960,891	131,810	154,714,145	15 Jan 2021	0Yrs	15 Jan 2023	15 Jan 13 June
IDA 54610	Health Rapid Results project	USD	10,000,000	9,047,711.71	952,288.29	1%-2%	42,306.87	—	9,047,711.71	15 April 2024	0Yrs	15 April 2024	15 April 13 Oct
IDAHP210	Health rapid results	USD	21,000,000	21,000,000.00	3,000,000.00	1%-2%	599,860.90	—	22,000,000	13 April 2024	0Yrs	13 April 2024	13 April 13 Oct
IDA 52840	Tufes Net	USD	21,000,000	18,753,561.91	2,246,438.09	1%-2%	144,521.58	—	18,753,561.91	01 Dec 2021	0Yrs	01 Dec 2023	01 Dec 01 June 01 Dec
IDA 51630	EA Regional Council	USD	80,000,000	3,779,507.69	76,220,492.31	1%-2%	13,723.28	—	3,779,507.69	01 June 2023	0Yrs	01 June 2023	01 June 01 Dec
IDA 52130	Local Government Service Delivery	USD	50,000,000	44,493,048.68	5,506,951.32	1%-2%	207,946.10	—	44,693,048.68	15 April 2023	0Yrs	15 April 2023	15 Oct 2023
IMF Loans		USD	274,904,179	274,904,179	—	—	—	—	274,904,179	—	—	—	—
IMF CRF 1		USD	52,200,000	52,200,000.00	—	—	—	—	52,200,000	—	—	—	—
IMF CRF 2		USD	174,804,179	174,804,179.00	—	—	—	—	174,804,179	—	—	—	—
African Development Bank													
Financial Institution Development Bank Loans		Currency	11,170,000	7,800,000	3,370,000.00	0.08%	43,618.19	0	7,800,000.00	22 May 2017	10 Yrs	22 May 2027	1 February 3 July
NORMA-SS		USD	1,725,000	816,628	908,372.29	0.08%	33,321.67	0	816,627.31	22 May 2017	10 Yrs	22 May 2027	1 February 3 July
Info power distribution and expansion		USD	14,641,800	10,118,544	4,523,255.71	0.08%	47,130.17	0	10,118,544.10	22 May 2017	10 Yrs	22 May 2027	1 February 3 July
Other creditors													
Sabana Energy		USD	6,071,000,000	6,071,000,000	—	0	147,521,810	6,521,136,810	6,791,673,564	Apr 17	—	—	Dec 19
Treasury Energy		USD	400,000,000	400,000,000	—	—	28,874,134.16	471,847,994.01	578,717,111	Apr 17	—	—	—
Adrianus		USD	400,000,000	400,000,000	—	—	—	311,254,737.42	188,745,262	May 2019	1Yrs	March 2023 (4YRS)	—
Adrianus		USD	250,000,000	250,000,000	—	—	—	250,000,000	250,000,000	Oct 2020	1Yrs	April 2023 (3 YRS)	—
China Export-Import Bank		USD	150,000,000	150,000,000	—	2.00%	2,991,374.93	19,999,967.87	277,008,817	21 January 2019	5Yrs	21 Jan 2024 (21 January and 23 July)	—
Qatar National Bank		USD	300,000,000	300,000,000	—	0	—	114,190,641.90	181,809,339	—	—	June 17 2019 June 17 2027	—
TFA		USD	3,078,000,000	3,078,000,000	—	0	—	3,078,000,000	—	—	—	—	—
NASDEC		USD	139,300,000	139,300,000	—	—	130,855,719.11	117,608,141.29	471,901,835	—	—	—	—
Grand Total in USD			6,476,846,879	6,576,796,218	99,844,713	0	161,881,431	6,532,468,919	7,013,535,981				

Source: Ministry of Finance and Planning

المرفق 28: رد الدكتور جوزيف مونيتويل ويجانق، حاكم ولاية الوحدة، بتاريخ
17 تشرين الثاني/نوفمبر 2022



Your letter makes one broad factual claim, namely, **that I commanded and controlled the armed and civilian forces that sought, captured and executed the four men and that I was, more damningly, physically present at the killing of the four at Kaikang in Unity State on the 8th of August 2022.**

The evidence offered in support of this claim is a series of photographs, some video clips of unknown provenance and witness testimony referred to but not attributed to any particular person. The rest of the 'evidence' is largely inferential.

First, it is inferred that I must have been involved in the killings because I was summoned by H.E. the President of the Republic to explain to him the situation in Unity State. The implication seems to be that H.E. would not have issued such summons if he thought that I was not involved.

Second, my complicity is also inferred from a letter written by the South Sudan Council of State to H.E. the President asking that I be fired.

Third, the other inferences make no links to the extra-judicial killings. Instead, they accuse me or my allies of a host of other violations: they have been intimidating civilians in IDP camps and, in one specific instance, they threatened an individual, a youth leader, who has since fled Unity State in fear for his life.

My response to the claims in your letter is in two parts. In the first part, following immediately below, I have summarised my rebuttal to the Panel's four principal claims. In the second part, I furnish the Panel with more detail, providing factual background to each of my responses and- where necessary- adding an analysis of the South Sudan legal context to buttress the facts.

Part 1: Summary Rebuttal of the Panel's Claims

I wish to make five statements in rebuttal to the Panel's four principal claims.

- a) The most damaging claim – which also seems to serve as the prop of the case against me – is that I had 'command' and 'control' of the forces and civilians who perpetrated the killings. This claim is given credence, the letter implies, by the further claim that I was physically present at the execution of the men on the 8th of August 2022.

This claim is **patently false**. It can only be one of two things: **a cruel case of mistaken identity or an egregious fabrication made by people who are recklessly indifferent to the damage their lies have the potential to cause.** I spent the 8th of August with chiefs

and administrators in Mankien Payam, more than 60 kilometres away. There is a press release issued by my press unit reporting the proceedings in Mankien (See the attached press statement) and a video-recording of the proceedings made by an official videographer showing me physically present. (An official recording is herewith attached)

- b) The second claim is that H.E. the President summoned me to explain to him the situation in Mayom. The inference seems to be that H.E.'s summons to me were accusatory, implying that somehow I was involved in the killings.

If this is the meaning of the claim in your letter, it is both erroneous and unfortunate. Both constitutionally and politically, State Governors are the eyes of President in the States. When threats to peace and security sprout in a State, the President's first call is to his most important security apparatus in the State. The apex security co-ordinating institution in each State in the Republic is the State Security Committee. That Committee is chaired by the Governor. Who would you and the Panel have the President call first when there are serious lapses of security if not the Governor?

- c) A third claim is that the Council of State had written to H.E. the President requesting him to fire me. The inference seems to suggest that the Council of State made this request arising from its concern over my personal involvement in the killings.

Again, **if that was your inference, it is deeply mistaken.** In fact, the Council of State had first summoned me to discuss the general state of security in both Mayom and Leer Counties of Unity State. Arising from that discussion and the Council's broader concerns about rising insecurity in the two counties, the Council had asked me to fire the County Commissioners for the two counties of Koch and Mayendit. I had then pointed out to the members that whereas before the Revitalised Peace Agreement Governors could – and often did fire county commissioners, that power had since been removed from them and vested in the President of the Republic. My refusal to act outside the scope of the powers of the Governor was the trigger for the Council's request to H.E. to fire me. As it is, the response from the Presidency to the Council of State rejected the request to fire me and confirmed that my reading of the law was correct. (Attached please find the response from the Office of the President)

- d) **The evidence adduced by the Panel to support the various allegations against me is thin and fragmentary** and much of what is laid out to anchor points a), b) & c above is heavily drawn from press accounts and video clips taken by amateurs or participants

In the events surrounding the killings. Of particular concern to me is the fact that though your letter and the Panel's Monthly Update to the Security Council for August 2022 indicates that there are also documents and interviews that buttress these press accounts and video-clips, I am unable to find a single fact or claim in the letter or the Monthly Update that is footnoted to an interview or a document.

- e) In addition to these claims, **your letter has conflated state and national responsibilities.** The result is that the Panel would have me perform functions that are vested by the laws in the national government and South Sudan people Defence Forces (SSPDF) whilst at the same time implying that I should not perform duties that the law obliges me to. Thus, the letter charges that I had command and control of the SSPDF—which would be a bold usurpation of the mandate of the national government's functions. The same letter then condemns me for turning up on the 22nd of July at the site where Commissioner Gatluak and the accompanying 12 others were murdered even though my appearance there was consistent with my role as Governor and Chair of the State Security Committee. In those two capacities, it was my job to co-ordinate, but not command responses to the breakdowns of security.

My answer to the Panel's principal claims can then be summarised as follows: **The allegation that I was complicit in the extra-judicial killing of the four men at Kaikang is meritless and wholly lacking a factual and legal basis.**

PART 2: DETAILED RESPONSE TO THE PANEL'S VARIOUS CLAIMS.

In this part I wish to organise my responses in nine (9) sub-headings as follows:

- 1. The Core Allegations Against me**
- 2. The Sources of the Panel's Evidence against me**
- 3. The Political and Military Context of the Violence in Unity State**
- 4. The Allegations about My role in the Extra-judicial Killings**
 - a. Rallying Soldiers and Civilians**
 - b. The Governor's Role in the Security of the State**
 - c. Presence at the Executions in Kaikang**
- 5. The Law on Command and Control of Military Operations**
- 6. The Council of State's Request to H.E. the President to Fire Me**
- 7. The Youth who fled on Account of Threats**
- 8. Intimidation of civilians in IDP camps**
- 9. Conclusion**

1. The Core Allegations Against me

MIN

Your letter's central claim is that "forces and civilian authorities" under my command "participated in the extrajudicial execution of four individuals affiliated with the SSPM/A opposition armed group in the Mayom region of Unity State in July 2022." The letter says that my culpability is founded on five discrete claims, namely, 1) that I was personally present at the execution of three of those men at Kaikang; 2) that I was summoned by H.E. the President to explain the killings; 3) that an unnamed youth leader—whose party affiliation is not identified—has fled Unity State after asking me to resign in the wake of the killings; 4) that the Council of State has written to H.E. asking him to fire me and 5) that some people—allegedly associated with me or my office—have threatened civilians in IDP camps if they criticise the Unity State government. According to the letter, these killings were either reprisals or revenge killings carried out following SSPM/A operations that had targeted government forces and killed the Mayom County Commissioner by burning him and twelve other people alive in his house.

This letter is a detailed response to each of these claims. However, before I make a substantive response to each discrete allegation, I would like to begin with two general comments, that is to say, 1) a comment on the sources of the Panel's evidence against me and 2) a discussion of the political context of these killings which is critical to the matter but has been ignored by the Panel.

2. The Sources of the Panel's Evidence against Me

According to your letter, the Panel of Experts relied on evidence drawn from documents unidentified and interviews with unnamed persons conducted by the Panel. However, these are the documents footnoted in your letter: a report from Eye Radio for the 24 August 2022, titled "Council of States writes to President Kiir to fire Monytull"¹; a report from Number One Citizen Daily dated the 19 August 2022, titled "Unity governor clarifies suspected killing to President Kiir"; a report in Sudan's Post, titled "Kiir summons Governor Monytull over Mayom extrajudicial killings"², a report in Sudan's Post titled, "Youth leader flees into hiding in Unity State after asking Governor Manytull to resign" dated the 11 of September 2022; a report in the Sudan Tribune, titled "Sudan arrests key rebel officers, hands them to South Sudan" dated the 8 of August 2022; and a report from Eye Radio, Bentiu protestor: "I can't walk or urinate" dated the 8 of September 2022.³

¹ <https://www.eyeradio.org/council-of-states-writes-to-president-kiir-to-fire-monytull/>

² <https://www.sudanspost.com/kiir-summons-governor-monytull-over-mayom-extrajudicial-killings/>

³ <https://www.eyeradio.org/bentiuprotestor-i-cant-walk-or-urinate>

The rest of the footnoted evidence is basically a collection of still photos and videos downloaded by or given to the Panel by those that they met.

I am deeply concerned about the Panel's heavy reliance on media accounts and amateur videos to ground the serious and injurious allegations against me. As the UN Security Council itself noted in one of the recitals in the 2015 Resolution, the Media in South Sudan has not always played a positive role or acted in the best tradition of independent media. The Resolution itself noted the inherent biases that are, unfortunately rife in South Sudan Media, lamenting that South Sudan media had been used to broadcast hate speech and transmit messages instigating sexual and ethnic violence. Most critical for this letter, the Resolution had even called on the Government of the Republic of South Sudan "to take appropriate measures to address such activity." With the greatest respect, then, I submit that the Panel's uncritical reliance on media stories and self-promoting videos by private militias to buttress the serious allegations in the letter does not—even on a lenient and most sympathetic reading—constitute a full, fair and impartial investigation. I will return to this point later in this response.

3. The Political and Military Context of the Violence in Unity State

I am also puzzled by the lack of any discussion of the political context of the events in the letter. I offer that context not as an excuse for the violence but to point out that by treating as straight-forward what is complex and deeply political, the Panel's approach may end up complicating rather than resolving the wider problems of South Sudan in general and of Unity State in particular. The broad-brush analysis in the Panel's Monthly Updates to the Security Council, the sources of and the nature of the evidence adduced, the rush to judgment whilst various local processes are still underway ([see discussion elsewhere in this letter](#)) has resulted in an unfortunate, extremely misleading and heavily one-sided characterisation of the unfortunate events of July 2022 in Mayom County in Unity State

Let me draw your attention to the extremely polarised and inflamed context in which these events happened. Unity State, like other parts of South Sudan is going through a difficult and fraught transition. We must frame all the issues in this larger political context.

Unity State has been, historically, one of the major sticking points between the Government and Sudan People's Liberation Movement-IO headed by Dr. Riek Machar. Dr. Machar hail from the Unity State and have long fought and resented the fact that I am Governor of Unity State. Particularly worthy of note but mentioned neither in your letter nor in any of Panel's Monthly Updates is that the person whose actions triggered these unfortunate events, the SSPM/A army Commander, Gen. Stephen Buay Rolnyang, a

MMW

defector from the South Sudan People's Defence Forces, wanted to be Governor of Unity State.

General Stephen Buay organised and directed the forces that murdered County Commissioner of Mayom, James Chuol Gatluak Manime. Your Monthly Report mentions—rather casually and in passing—that this murder, in which the Commissioner was incinerated alive in his house, also included "nearly a dozen government security forces." General Buay has uploaded unapologetic audio-clips gloating over both the murder and Commissioner Gatluak and these additional murders. (Attached for your listening is an audio of General Buay talking about those killings)

By failing to name these actions for what they are, namely, **wanton and unprovoked acts of mass murder**, the Panel thereby fails to recognise the weight and effect that these events had on the immediate political and military realities in Unity State. General Buay's reckless actions served to inflame the raw emotions that the revitalised peace process has been trying to mend.

In the aftermath of the murders my immediate task was to arrest the rapidly escalating situation. I was in Bentiu, the state capital, on the day of the killings. As soon as I learnt of the attacks, I immediately called and briefed H.E. the President Salva Kiir. I informed H.E. that I would immediately make my way to the site of the killings—both to get a full picture of what had happened and to calm down what I already knew—and had been told—would be an extremely volatile situation.

On arrival, I found that Juba had already despatched the Deputy Chief of Defence in Charge of Operations, to take charge of the military side of the operations. My focus therefore shifted to recovery of the remains of Commissioner Gatluak and the twelve others who were immolated with him. My team and I recovered what remains we could, conducted prayers and then buried them.

The day after the prayers, and completely oblivious to the highly curdled public mood he had fomented, General Stephen Buay's men ambushed a convoy of three vehicles and burnt another 18 people to ashes. (The extremely troubling photos of the mayhem at the scene of that ambush are attached). This is important because it underlines what the Panel's Report and letter both ignored: The hunt for the four men who were executed at Kaikang nearly a fortnight later took place in a fraught environment ruled by public rage, emotionalism and anger over the murder and burning of at least 30 people.

4. The Allegations about My role in the Extra-judicial Killings

1
MHN

My own role also evolved in that highly charged context where I faced the draining task of maintaining law and order in the face of imminent disorder, even anarchy. Your letter accuses me of "rallying soldiers and inciting military action against civilians" adding that on the 26th of July I was "seen in military attire directing a counter insurgency force" during which I also promised "swift and tough punishment" against anyone linked with the SSPM/A.

My response to this is short: My primary duty was to hold fort against the incipient forces of breakdown and anarchy. I have neither the military nor the political mandate to direct counter-insurgency measures. I did not issue and could not issue directions to the military. The soldiers of the South Sudan People Defence Forces have neither a moral nor a command responsibility to comply with anything that I might direct them to do.

I want to begin by responding to these claims before answering the question of military attire.

a) Rallying Soldiers and Civilians

The evidence adduced for this claim is a still photo showing me standing amongst soldiers of the SSPDF. Quite apart from showing me dressed in military fatigues (a matter addressed below) there is nothing to say what is happening in the photo. It is not clear whether I am speaking at all let alone whether the speech is a rallying call or something else.

Unfortunately, no factual claim of evidential value can be derived from the fact that I was dressed in military fatigues. And the reason for my kitting out in jungle camouflage is straight-forward. I was a civilian in an area of active military operations. If I had turned out in civilian clothes I would have stood out like a sore thumb, easy target for a shooter. I had already been threatened by SSPM/A in the wake of the murder of Commissioner Gatluak. The threat was specific to me and unambiguous: my funeral would be next. I am a former soldier and I have learnt to take such threats seriously. That is why I turned up appropriately camouflaged, to blend in with the soldiers on site.

b) The Governor's Role in the Security of the State

I am puzzled by statements in your letter seemingly implying that it was illegitimate for me to go to the killing site and meet with the soldiers of the SSPDF. That totally ignores my mandate as Governor and my co-ordinating role and political responsibility for the security and welfare of Unity State as the Chair of the State Security Committee. As the Transitional Constitution of Unity State makes clear, the Governor⁴ is

⁴ The Governor's office is established under Chapter 1 of Part Six of the Transitional Constitution of the Unity State (The State Executive)

Handwritten signature/initials

the head of the government of the state⁵. In that capacity the Governor represents "the will of the people."⁶ One specific function under that broad grant of power is the duty to "preserve the security of the state." The legal machinery for security at the state level includes the State Police Service⁷ and the State Security Committee.⁸

The composition and mandate of the State Security Committee is set out in the South Sudan National Security Service Act of 2014. Under section 25 of the Act, the State Security Committee is a committee of nine (9) members consisting of the Governor and Deputy Governor as Chair and Deputy Chair respectively; the Security Advisor (if any) as a member; the State Ministers for Local Government and Finance as members; the Head of Legal Administration as a member; the Commander of the SPLA Forces in the State as a member; the State Commissioner of Police as member; and the Director of Internal Security Bureau as Secretary.

The functions of the State Security Committee are to (a) maintain and keep security in the State; (b) co-ordinate among security agencies at State level; (c) receive reports from security committees in counties; (d) submit periodical reports to the Council; and (e) carry out any assignment delegated by the Council or Technical Committee.⁹

As the Constitution, read together with the National Security Services Act, clearly shows, the Governor and the Deputy Governor- who in this case happens to be from the SPLM- IO have very important co-ordinating - but not commanding - responsibilities for security at the state level. It is in this context - as the Chair of the State Security Committee - that I called for and addressed an urgent gathering of the various forces, emphasizing, in firm terms, that the fragile peace in Unity State could not hold unless the culprits - clearly identified and known, by the recorded admission of General Stephen Buay to be members of the SSPM/A - were brought to book. (in audio-clip attached above) I mentioned the SSPM/A as culprits by name. They, too, have named themselves as such. Given this, I am not clear **why my identifying SSPM/A as the culprits by name** should ineluctably lead your Panel to infer that I thereby condoned or was complicit in the extra-judicial killing of the four.

⁵ See article 99(1) of the Transitional Constitution of Unity State

⁶ See *id.*

⁷ Established under part eight, chapter 1 from article 129 of the Transitional Constitution of Unity State.

⁸ Established under part eight, chapter 1 under article 133(1) of the Transitional Constitution of Unity State.

⁹ See section 26 of the South Sudan National Security Service Act of 2014

NMP

I admit that I addressed the security forces: it was part of my job. Not to have done so after such wicked destructiveness in an environment of charged emotions would have been a serious dereliction of my duties as laid down in both national and state constitutions and the laws of South Sudan. Indeed, that is the constitutional and legal context in which H.E. the President summoned me to brief him on the events in Mayom County and to outline to him the steps my government had taken to restore normalcy and deal with threats to peace. I find the notion—implicit in your letter—that the presidential summon was somehow political or moral censure as wholly unwarranted and, frankly, risible. Governors are the eyes of the President on the ground. Who, if not the Governor, should the President call on for explanations when threats to law and order sprout and spread within a state?

That said, and as I explain below, in matters of restoring security in which military operations are involved, the Office of Governor—my office—may lead but it does not rule: the Governor has no constitutional, legal, political or moral mandate, or capacity, to command and execute military operations.

c) Presence at the Executions in Kaikang

The claim that I was present at executions at Kaikang is, supposedly, the *coup de grace* of the Panel's case against me. It is unfortunately the proof—if such were needed of the dangers of relying on media's 'pictorial' evidence.

Let me start with a brief background: Those responsible for the murder of Commissioner Gatluak and the 12 people immolated along with him were sought, found and arrested on the 6th of August, 2022. On the 8th of August they were executed at Kaikang. Your letter claims that I was present during their execution and a still photo, supposedly showing me mingling with the soldiers, is attached to your 'bundle of evidence.' That claim is patently false and the person in the picture that you attached is certainly not me.

As it happens, on the day of the executions, Tuesday, August the 8th 2022, I was more than 60 kilometres away in Mankien Payam where I chaired a one-day conference of traditional chiefs and administrators from the eleven payams of Mayom county. There is both an official account of this event and a video-recording of the proceedings made by an official videographer (See attached press statement and accompanying video above).

Though—as the evidence shows—I was not at the scene of the execution, I was subsequently briefed about the situation in Kaikang. Once again, I think that it is important that the Panel understand the

context. According to my information, Kaikang was a scene of utter chaos on the day of the killings. The crowd was emotionally charged and acted disorderly and the mood was generally foul and tempestuous. As narrated to me, the officers on site lost control in the ensuing disorder. The relatives of the assassinated Commissioner and of the men murdered with him were on the scene and grief and anger were expressed equally and loudly. The combined mix of soldiers, armed local youth and an angry public wrought an atmosphere of 'nobody-in-charge' which left it unclear who was making orders, including—crucially—who made the order to execute the culprits. In my view, context calls for a judicious investigation and a measured response. Peace and justice should be achieved together.

I believe that this would be a complete answer to the allegation that I was—in effect—an accomplice in extra-judicial killings. Even so, I would like to highlight a number of legal issues and actions regarding the command and control of the operation that led to the executions that have been overlooked in your letter. Let me begin with the legal framework for command and force accountability during operations.

5. The Legal Framework for the Command and Control of Military Operations

The assassination of Commissioner Gatluak and the 12 others killed with him was a military operation by SSPM/A. Consequently, the operation to search for and apprehend the killers involved was also a military rather than a police operation. Had it been a state police operation, it would have been under my command. However, as a military operation, it was fully under the SSPDF chain of command. All the operations undertaken to apprehend the culprits were managed under the framework established by Sudan People's Liberation Army Act 2009 (as amended). That act is comprehensive: It sets out the parameters of command; defines the chain of command and accountability and provides for the punishment of military and civil offences committed during operations.

The claim that forces and civilians under my command conducted both the operations and carried out the execution is speculative and fallacious. The Sudan People's Liberation Army Act 2009 defines what both "command" and "commanding officer" mean in the context of operations.¹⁰ Provisions on command and control of military operations are then detailed in chapter 3. Section 13 of the act vests overall command in the President, who is also the Commander-in-Chief.

¹⁰ See section 5 Interpretation, "Command means authority exercised by Sudan People's Liberation Army commander over his or her sub-ordinates by virtue of rank and, or assignment." A commanding officer on the other hand "means an officer in charge of Sudan People's Liberation Army combat and service support units."

N/M

In that capacity, the President sets the political and military objectives of the SPLA. He issues directives for the deployment of the forces. He frames and issues military orders to the Chief of Defence Forces. In performing some of his functions, the President is aided by the Command Council established under section 15. From the Commander-in-Chief, the chain of command flows down to the Deputy Commander-in-Chief and from him or her to the Chief of the Defence Forces and the Deputies of the Chief of Defence Forces.

As I have said elsewhere in this letter, on the 22nd of July 2022 when I arrived at the site of where Commissioner Gatluak and the 12 others were burnt alive, I found that a Deputy Chief of the Defence Forces in Charge of Operations already had arrived from Juba and taken charge of the military side of the affairs. This underlined to me that the national government understood how dangerous these killings were to South Sudan's delicately poised peace process. At no point from that day, did command ever shift from the South Sudan Defences Forces to me.

Whilst I am distraught by the claims your letter alleges about me, I am anxious that the truth about who ordered the executions on the 8th and why be established. As you probably know, South Sudan has a comprehensive legal framework for dealing with wrongdoing—including wrongful killings—by members of the South Sudan People's Defence Forces. The main legal provisions are to be found in both the Sudan People's Liberation Army Act of 2009 and the South Sudan Penal Code Act of 2008—especially Chapters XVI (covering offences related to death) and XVII (covering offences related to bodily injury and intimidation).

In my view, the fact that the Mayom killings are cognisable offences under the laws of South Sudan means that there are local mechanisms for investigating and punishing such conduct. I am convinced that this is in fact the reason why H.E. the President Salva Kiir took action, on the 8th of September 2022, to establish a high-level Investigation Committee with ample powers to investigate the killings and the factors that may have led to them. The Committee has a four-fold mandate, namely: 1) to investigate cases of insecurity including reported cases of extra-judicial killings, rape and destruction of property; 2) to summon and interrogate any suspect(s) implicated in the incident, including those in custody; 3) to apprehend and interrogate any suspects at large where appropriate and 4) to identify, summon and interview any witness or witnesses. The Investigation Committee was initially given a very tight deadline but this has been subsequently extended to enable them conduct a fair, full and impartial investigation. That process is now actively underway.

Given the on-going national processes, my immediate concern is that the Panel has prejudged matters. Your letter draws definitive conclusions about

my alleged culpability without referencing the efforts of the South Sudan Government to get to the bottom of the matter. It looks to any disinterested by-stander that in this matter, the UN is acting in parallel to—and preempting rather than supporting and reinforcing—the efforts of Government of South Sudan.

It is my firm belief that an incomplete or partial investigation that isolates and condemns some actors but not others before all facts are publicly established is inimical to the peace efforts in South Sudan. In truth, any investigation that is not legally and politically even-handed would only inflame the combustible realities on the ground in Unity State and in the Republic of South Sudan more generally.

6. The Council of State Request to H.E. the President to Fire Me

I have to say that I don't quite understand how this relates to the extra-judicial killings. I assume that the Panel presupposes that the immediate reason for the Council of State's letter to the President requesting that I be fired—(See attached letter)—is my alleged culpability in the extra judicial killings. If that is the claim, then it is another patently skewed misreading of the facts. It is also an extremely partial interpretation of the political context. That context is defined by two summons that the Council of State had issued to me.

In its summons, the Council had asked me to explain two violent incidents, one in the Mayom County—covered in your letter—and another in Leer County—not mentioned in your letter. The incident in Leer involved a violent confrontation between SPLM-IO and community youth militia. The immediate trigger were grievances by the local youth that SPLM-IO cadres were rustling and selling cattle in order to fund conflict. The notoriety of cattle rustling is a matter of public record and has been noted by the UN itself.

This, then, was the background against which the Council of State asked me to fire two County Commissioners whom the SPLM-IO had accused—in a series of social media uploads and postings—of being complicit in the violence in both Leer and Mayom Counties. The gravamen of the Council of State's complaint to the President was that I had failed to sack the two Commissioners, which they saw as a dereliction of duty on my part. I explained to them that since the Revitalised Peace Agreement in 2018, Governors could no longer fire County Commissioners. That power now vested in the President.

In rejecting the request from the Council of State, the Office of the President correctly pointed out that if a Governor fired a County Commissioner such a Governor would be acting *ultra vires* the relevant laws.

7. The Claim that Some Unnamed Youth was forced to flee on Account of Threats

I am unsure how to respond to this claim since the youth leader was neither named nor his political affiliation identified. I do not even know when and where he called for my resignation. The truth is that in the fluid political environment in South Sudan and in Unity State, in particular, the society is suspicious and polarised both in terms of identity and politics. There is a multitude of armed people. Chaos can arise spontaneously or it can arise because it has been planned by those who don't want peace. That means that at, any time, both the reality and perception of threat are widespread. I have myself received an explicit threat to my life. I know many more people who have received such threats and quite a few who have been killed. I am also aware that in a charged political environment, people will make reckless comments to score political points.

Given all this, I do not know what to make of the claim around this youth leader: Who threatened him? Where? How was the threat framed? How is that linked to me or my administration? Was the threat ever reported to the authorities? Where is the record or log of that report?

8. Intimidation of civilians in IDP camps

I am unaware of any people associated with me or my government walking around IDP camps intimidating civilians. Most importantly, these IDP camps are ran by the UN. I have not received any reports from the UN Camp Administrators that members of my government are threatening the civilians in these camps. I have not seen any complaints sent to the national government in Juba. I, therefore, have no basis for official action as State Governor.

Even though both the national government and state governments are aware that IDP camps have been used—in South Sudan and elsewhere in Africa—as recruiting grounds for rebels and insurgents, the government has left these camps well alone.

9. Conclusion

In concluding my response to your letter, I wish to reiterate my commitment to peace and reconciliation in South Sudan, a country I love and have served and sacrificed for over the years.

My plea is that all well-wishers—including the UN and the Panel of Experts—do everything they can to stabilise and strengthen the political order in South Sudan in general and in Unity State in particular. Only when such order is restored and stabilised can we avoid the deadly actions that are at the heart of your letter and my response to it.

NMA

I wish you well in your work.

Yours Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'J. M. Wejang', written over a light blue circular stamp.

**DR JOSEPH MONYTUIL WEJANG
GOVERNOR OF UNITY STATE,
THE REPUBLIC OF SOUTH SUDAN**

